



Trelew
La justicia
desaparecida

Neuquén
Pueblo Mapuche
vs Chevron

el periódico de *lavaca*
julio 2013 / año 7 / número 67

Valor en kioscos \$ 15

Paloma del Cerro es la cara de una tendencia que le canta a una Pachamama moderna, con ritmos que mezclan lo ancestral y lo tecno, la copla y el rap. La canción de protesta de esta época le responde así al modelo extractivo.

Qué Pacha

El triple enigma

TORTURAS, ASESINATOS Y DESAPARICIONES HOY EN TRELEW

¿Tres casos encadenados? Las vejaciones a un menor de edad en una comisaría, el asesinato de un testigo protegido, y la desaparición y muerte de un chico de 13 años. La violencia institucional en Chubut y su encubrimiento judicial. Los grupos que no se resignan y los familiares que logran vencer al miedo.

En el bar de Trelew hay una pantalla de televisión clavada en un canal porteño de noticias. Allí muestran el “caso Ángeles”, el crimen, el portero, los familiares, los panelistas, los expertos. Las palabras vacías sirven para llenar minutos, horas, existencias. El volumen está en cero: no sé a qué dios o camarero agradecerle. Se pueden ver la temperatura y los baches y los famosos de Buenos Aires, que para los medios autodenominados “nacionales” son más relevantes que la conversación que sostengo en este bar.

Me hablan sobre tres historias encadenadas. Tres “casos”, como se denomina a personas y crímenes en la jerga jurídico-periodística. Cualquier científico, productor de noticiero, o detective en serie celebraría descubrir que pueden ser presentados como los casos A, B y C:

- ➔ Caso A, de Adolescente de 16 años, ilegalmente detenido, torturado y vejado por ocho (8) policías chubutenses en la Comisaría 2 de Trelew, el 18 de enero de 2012. Reitero: un chico de 16 años.
- ➔ Caso B, de Bruno Rodríguez Monsalve, 22 años: detenido en la misma comisaría y testigo del Caso A. Decidió denunciar la situación. Le tomaron una declaración anticipada en Cámara Gesell. Para preservarlo de la policía, las autoridades provinciales lo consideraron testigo protegido. Fue asesinado de tres puñaladas el 26 de marzo de 2012. Reitero, un chico de 22 años.
- ➔ Caso C, de César Monsalve, 13 años, desaparecido desde el 27 de mayo pasado, sobrino de Bruno (Caso B). La familia, la abogada y la Cámara Penal plantean que podría tratarse de una desaparición forzada cometida por la policía, encadenada a los Casos A y B. Pero el fiscal de turno, Fabián Moyano, planteó el caso como una averiguación de paradero. La investigación quedó en manos de la propia policía. El cuerpo apareció el 8 de julio, 4 días después de la denuncia del caso ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos. Edad de César al momento de desaparecer: 13 años.

Un violado, un asesinado y un desaparecido que aparece muerto un mes y medio después. Dos de ellos menores de edad. Y como corresponde a toda trilogía, hay un cuarto componente, inevitable en Trelew: el asesinato a golpes de Julián Antillanca y la conmovedora movilización generada por su padre César, albañil, en busca de justicia.

El nexo que une a todas estas historias podría ser la policía jugando un rol de autoría, complicidad o sospecha, según el ojo con que se mire. El Poder Judicial funciona muchas veces como máquina de absolver, salvo el bingo de algunas excepciones. Todo queda en manos de familiares, amigos, abogados y vecinos que no se resignen a la impunidad.

Caso A: génesis del mal

En el bar, Fernando Almonacid y Estela Álvarez, los padres del chico del Caso A, tienen el alma inundada. Él es empleado de mantenimiento en

una obra social. Ella es portera de escuela. Fernando me mira perplejo: “Yo tengo el privilegio de tener a mi hijo vivo”. Estela se pasa la mano por las mejillas mojadas: “Intentó suicidarse tres veces. Pero le decimos que tiene un futuro por delante. Matan y desaparecen chicos. ¿Qué es esto?”.

No sé qué es esto: hay espacios del mal para el que nos estamos quedando sin diccionarios. Todavía no es muy nítido qué canal está mirando el resto de Trelew. Quito los ojos de la indignación de Fernando y Estela: en la pantalla dejan descansar a Ángeles y anuncian un debate sobre las PASO con candidatos que sonrían ya maquillados. Comienza el espacio publicitario.

La captura

Los chicos volvían de un baile. El adolescente, su novia, un par de amigos. Enero 18, 2012. El muchacho trabajaba ayudando al padre como empleado de mantenimiento. No tenía antecedentes, conflictos con la policía, y hasta filmaron ese regreso con sus celulares, corriendo, haciendo bromas y jugando: 16 años.

En el camino tuvieron un incidente con el conductor de una camioneta Trafic, que casi los atropella. Cuando llegaban a la casa del chico, en el barrio Presidente Perón, aparecieron los patrulleros, saltaron sobre él y lo arrancaron de las rejas a las que se aferraba gritándole a su madre. Estela: “Era antes de las 7 de la mañana, todo el barrio es de gente trabajadora como nosotros. Fernando ya había salido porque entra a las 7. Yo tomo pastillas para poder dormir y no escuché”.

Los gritos hicieron salir a los vecinos. Los policías golpeaban con excitación. Los vecinos pedían que se llevaran al de la Trafic, que era el que los había embestido, que dejaran de golpear al chico, que esa era su casa y adentro estaban sus padres. Todo inútil: subieron al joven al patrullero, lo que en sí mismo fue injustificado e ilegal, aunque parte de la violencia institucional consiste en que las palabras no signifiquen nada.

Estela habla con la fluidez de la desesperación: “Un vecino me despertó y dijo ‘a tu hijo lo golpearon feo, iban para la comisaría’. Como estamos a cuatro cuadras de la Seccional 2 llegué en 5 minutos. Imagínese: ellos decían que mi hijo le había tirado una piedra al patrullero y otro decía que le venía pegando a la novia, otro que habían recibido un llamado. Todas mentiras, como se vio después en el juicio. Si hasta a la novia la detuvieron por el lío que armó para que no se lo llevaran. La tenían también a ella y después la dejaron conmigo, pero ahí yo estaba angustiada esperando con mi otro hijo y mi nuera. Serían las siete y cinco (según el expediente: 7.08), hasta que a eso de las ocho y cuarto (8.10), me entregan a mi hijo todo golpeado y mojado”.

Calla para respirar, y para llorar.

El infierno

En la Comisaría 2, según quedó verificado en el juicio que se hizo en marzo de este año, el chico estuvo

durante esa hora entera -lo cual en sí es una aberración-, mientras su familia reclamaba en la sala de guardia que lo entregaran. Fue “alojado” en un pasillo, entre los calabozos y la cuadra del personal, donde siguieron golpeándolo entre varios, hasta que uno de los policías lo levantó y lo llevó hasta la zona de calabozos. Pusieron al chico contra la pared, le bajaron los pantalones y el calzoncillo, le introdujeron un bastón tipo tonfa (cachiporra) en el ano, reiteradas veces mientras él gritaba de dolor y los policías gritaban como celebrando. Luego lo llevaron hasta el pasillo donde lo dejaron tirado y le arrojaron un baldazo de agua.

En una celda, sometido a la tortura de ver la brutalidad policial y escuchar los alaridos, estaba Bruno Rodríguez Monsalve.

Cómo se tapa

Fernando, el papá del chico vejado: “La novia y otros testigos vieron cómo lo sacaban de esa zona de calabozos con los pantalones bajos. Se ve que se había desmayado del dolor, y le tiraron agua para borrar también las huellas”. Estela, la madre: “Me lo devolvieron así, golpeado, mojado, aturdido. Fuimos al Hospital Zonal, pero recién esa noche me contó todo lo demás que le hicieron. Y salí a denunciar lo que pasó”.

Para calmar el escándalo público por la denuncia de los Almonacid, el gobernador Martín Buzzi ordenó la renuncia del jefe policial de Chubut, Néstor Siri, y del comisario de Trelew, Juan Carlos Contreras (que reprimió también en esos días una protesta por 200 despidos de trabajadores camioneros), tras “evaluar la serie de hechos de violencia policial sucedidos y que serán investigados hasta las últimas consecuencias para determinar, con toda claridad, los móviles y los responsables”, según dijo. Fernando: “Para mí fue todo político. Sacaron a uno para poner a otro, se reacomodan, y siguen tapando todo”.

Hay un vejado que vive

Se hicieron 70 rondas de reconocimiento para identificar a los acusados. Hubo pericias, declaraciones, “anticipos jurisdiccionales de prueba”, como la declaración de Bruno Rodríguez Monsalve (Caso B) y hasta las confesiones de tres de los ocho acusados. Los policías Mario Bevaqua y Adolfo Carballo y el médico Fernando Zaghís en juicio abreviado reconocieron los hechos y su culpabilidad, a cambio de penas menores (3 años de prisión en suspenso, inhabilitación de 6 años para cargos públicos).

Y una prueba o curiosidad más: contra lo habitual en Chubut, en este caso la víctima está viva, pudo reconocer a los policías y relatar lo que ocurrió.

Vergüenza ajena

El juicio se hizo en marzo de este año. Acusados: Carlos Pato, Sergio Castillo, Hugo Ortiz, Aníbal Muñoz y Carlos Treuquil. Cargos: privación ilegíti-

ma de la libertad, vejaciones, tortura y abuso sexual gravemente ultrajante de un menor de 16 años.

Los jueces Ivana González, Adrián Barrios y Darío Anguiano resolvieron llevar el juicio a puertas cerradas, bajo la excusa de “preservar a la víctima”, con el efecto práctico de aislar las audiencias y no quedar ellos mismos bajo la mirada de la sociedad. Con solo tomar la declaración del adolescente a puertas cerradas hubiera sido suficiente.

Ese tribunal terminó por absolver a los cinco acusados que salieron festejando, siguen en funciones, y se han encargado de pasar por el barrio para burlarse de vecinos y familiares.

La burla mayor fue el propio fallo.

Uno de los jueces dijo tener certeza sobre la existencia del abuso sexual, pero los otros dos no, porque la pericia de las lesiones anales indica que se produjeron ese día, pero no precisa a qué hora (como diciendo que el adolescente pudo haber sido vejado antes de estar en la Comisaría).

Los fiscales María Tolomei y Arnaldo Maza, en su pedido de nulidad del juicio, rebaten el disparate recordando que se vieron las filmaciones de los chicos saliendo del boliche, jugando, riendo, corriendo, cosa imposible en un abusado de ese modo.

Los jueces además omitieron la declaración de la médica forense, doctora Stella Maris Manzano, quien describió las lesiones cometidas en forma violenta, no consentida, reiteradas veces, y solo posibles con un elemento compatible con un bastón tonfa.

Con qué te violan

Un detalle más perverso. El chico había declarado:

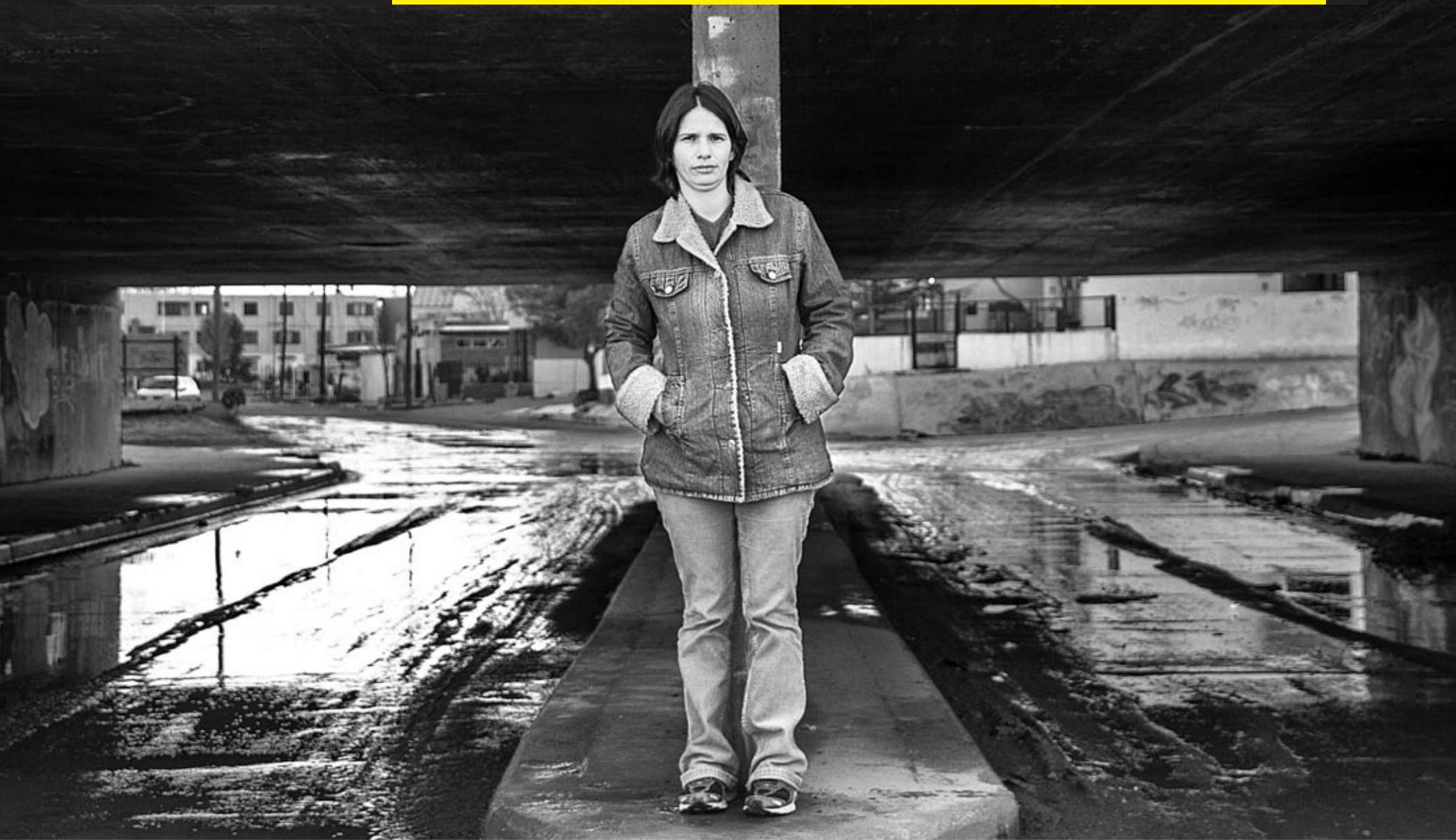
“...Empezaron con el machete, (...) fue el flaco grandote ese, de ese me acuerdo bien porque ese fue el que causó todo, el de la idea (...). Supongo que era un machete. Yo cerré los ojos y recuerdo que le dije a dios que quería justicia y que lo dejaba en manos de él. Me ardía, me dolía... no me hable más de eso por favor...”.

¿Conclusión de los jueces sobre esta declaración? Que no se puede tener por cierto que el abuso sexual se produjo con el bastón tonfa porque el joven no lo describió con precisión. Se solicita a lectoras y lectores que la próxima vez que sean agredidos, vejados o asesinados por policías, fotografíen antes con qué elemento, para evitar imprecisiones.

Así, un juicio inusualmente plagado de testimonios, reconocimientos, peritajes forenses y culpables confesos, dictó total absolución de los cinco principales responsables.

Para redondear el abismo, el ministro de Gobierno, Javier Touriñán, cargó contra los fiscales: “Faltó ímpetu en tratar de conseguir las pruebas para sostener la acusación”, dijo, higienizando jueces.

Ese día nació la Comisión contra la Impunidad y por la Justicia de Trelew, que reúne a sindicatos, movimientos de derechos



JULIETA COLOMER

Cintia, la madre de César, 13 años, desaparecido el 27 de mayo. Su cuerpo apareció mientras MU estaba haciendo esta investigación. Lo encontraron 2 chicos a 300 metros del Museo que recuerda la Masacre de Trelew. Abajo, las banderas y movilizaciones con-

tra crímenes impunes. Nora Cortiñas, con megáfono, viajó a Trelew para acompañar a César Antillanca y a la madre de Bruno. Lograron así que declaren nula la sentencia que absolvió a los policías acusados en el caso Antillanca.



CÉSAR MONSÁLVEZ

humanos, organizaciones de todo tipo desde la CTA hasta La Cámpora, y al Consejo Social de la Universidad Nacional del Sur. Natalí Narváez, de la Comisión: "Con esa sentencia, nos violaron a todos".

Fue el pasado 26 de abril.

Se pidió la nulidad del juicio, en el que no pudo estar presente el testigo clave: Bruno Rodríguez Monsalve, el Caso B.

Caso B: muerto protegido

Volvamos a una imagen: **mientras el adolescente era torturado y vejado, en una de las celdas contiguas estaba Bruno Rodríguez Monsalve, viendo y escuchando. Tenía 22 años, vivía con su madre Marta y tres sobrinos en el barrio Oeste de Trelew.** Como tantas veces en tantos barrios (el propio caso del desaparecido Iván Torres) Bruno tenía fricciones con la policía, que cada tanto lo hospedaba en la comisaría. Lo que vio y escuchó aquel 18 de enero de 2012 le hizo tomar la decisión de declarar.

Marta, que trabaja atendiendo ancianos del barrio: "Al día siguiente lo atropellaron con una moto de la policía insultándolo. Le dejaron la rodilla a la miseria, y lo amenazaron". Bruno se presentó ante el defensor de oficio Sergio Rey: "Loco, me tiró la moto encima, me quiero ir, me van a matar".

Estela, la mamá del adolescente del Caso A: "Para nosotros Bruno fue como un ángel que mandó Dios, para contar lo que sabía". Se decidió tomarle declaración anticipada en Cámara Gesell, no por paranoia sino por sentido común. **Bruno reconoció sin dudar a dos de los policías, y sindicó a un tercero. La provincia lo consideró testigo protegido y lo trasladó a Santa Cruz, a casa de unos familiares.** Marta: "Le dieron plata y le prometieron que le iban a conseguir algún trabajo".

Cuando se acabó la plata, Bruno volvió a Trelew para tramitar su documento, cosa que le exigían en Santa Cruz para darle trabajo. Pero la "protección" de testigos no es la que se ve en las películas de Hollywood. Bruno seguía moviéndose solo.

Tres puñaladas

Unos días después del regreso de Bruno a Trelew, el 26 de marzo de 2012, Marta lo oyó llegar a las 5 de la mañana. "Me dijo: 'mami', se apoyó en esta mesa, y se cayó. Pensé que se había desmayado por un problema que tenía al corazón. Le abrí la campera, le levanté el pulóver, y ahí vi las puñaladas".

Ante los gritos de la madre los vecinos pidieron ambulancia, pero llegó la policía y Bruno falleció poco después.

Tres cuchilladas.

Marta: "El médico dijo que había perdido muchísima sangre, pero la ropa no estaba manchada, sólo se veían las heridas. Nunca entendí". Poco después ella misma fue perseguida y amenazada por un patrullero desde el que le gritaron: "Sacá la Cámara Gesell". "Además se reían y me tiraban el auto encima. **El propio fiscal Arnaldo Maza vino aquí para tomar nuestra denuncia, y vio cómo un patrullero se paró frente a la puerta de nuestra casa, mirándonos, para asustarnos. Cuando lo vieron al fiscal, salieron picando**".

El asesinato de Bruno eliminó al principal testigo del juicio por el Caso A, que había provocado el desplazamiento de las cúpulas policiales. Sin embargo jamás se investigó la posible participación o instigación policial. Y a velocidad de un tuit apareció el fiscal Fabián Moyano con el crimen resuelto gracias a la oportuna aparición de un "buchón" relacionado -obvio- con la policía: Bruno había sido asesinado por un vecino, por un ajuste de cuentas.

La versión de Cintia Monsalve, hermana de Bruno: "Sabíamos que eso era mentira. El chico al que acusaban, **Gastón Béjar, era amigo nuestro. Estaban acusando a**



Caso A: Fernando y Estela, padres del menor torturado y vejado en la Comisaría 2 de Trelew, que motivó el descabezamiento de la cúpula policial. Caso B: Marta, la madre de Bruno, el testigo protegido que terminó asesinado a puñaladas. Caso C: Cintia y el cartel escrito a mano buscando a César, 13 años. La sospecha: los casos están encadenados y las sospechas recaen sobre el accionar policial y la complicidad judicial.

cualquiera. Un perejil, como le dicen".

Béjar, inesperadamente, fue defendido por un dúo de abogados de los más caros de Chubut, Fabián Gabalachi y Gustavo Latorre, habituales defensores del personal policial (caso Antillanca, por ejemplo) y de los militares y policías juzgados por la Masacre de Trelew. Se vio a ambos acompañar sonrientes a los policías exculpados en el Caso A.

El acusado Béjar también terminó absuelto.

La mirada de Gastón Pérez Álvarez, de la Asociación de Docentes Universitarios y la Comisión contra la Impunidad: "Al

acusado lo absolvieron y, de paso, se le solucionaron sospechosamente otras causas que tenía. Uno sabe que las fuerzas policiales desarrollan la tercerización de robos y delitos, a cambio de protección. No se pudo probar en ese caso, y el crimen de Bruno por ahora queda impune".

Caso C: 13 años

El 27 de mayo pasado a las 10 de la mañana **César Monsalve, 13 años, sobrino de Bruno (Caso B), hijo de Cintia y nieto de Marta, salió de la casa de**

su abuela rumbo a lo de una tía, en el barrio Inta. Vestía bermudas, remera marrón, y sólo llevaba la tarjeta para el colectivo. O sea, nada como para pensar en una fuga adolescente.

Únicas coincidencias temporales:

- Un mes antes habían absuelto y liberado a los acusados por el Caso A de vejaciones en la comisaría.
- Y pocos días después comenzaría el juicio por el Caso B, el homicidio de su tío Bruno, el testigo "protegido" apuñalado.

Cintia Monsalve tiene 29 años: "Mi hijo siempre vivió con mi mamá y mis hermanos. Lo tuve muy chica. Cuando no apareció, lo empezamos a buscar con toda la familia y los amigos. El 29 de mayo presenté la denuncia. La policía ni caso me hizo, y yo ya sabía, por lo de mi hermano Bruno. No les importamos. Al revés. Yo veo que no hacen nada. Ya le dije a una fiscal: ¿tengo que esperar que a César me lo devuelvan en un cajón? Ni siquiera hablamos de alguien grande. Es un nene. Me dijo que hay que tener fe".

Marta me mira: **"Yo no quiero mezclar mucho las cosas. A mi hijo Bruno me lo mataron y nadie me lo va a devolver. Pero mi nieto es un chiquito, quiero que esté en casa..."** No puede terminar. Cintia cebe mate. Se escucha el viento helado contra la puerta.

Desaparición forzada

En las primeras movilizaciones de denuncia, junto a la Comisión contra la Impunidad y a los Almonacid (que venían de la absolución de los culpables de las vejaciones a su hijo), Cintia conoció a César Antillanca, el padre del asesinado Julián. Y a la abogada Verónica Heredia.

Juntas presentaron un hábeas corpus, el 2 de junio, planteando que el caso de César Monsalve encuadra como una desaparición forzada de persona: no alguien fugado o extraviado, sino posiblemente privado de su libertad por personal del Estado. Por eso mismo, pidieron el apartamiento de la policía provincial de la búsqueda, y el de los jueces del Caso A.

La jueza Ana Servent ordenó que la gendarmería buscara en comisarías, hospitales, salas de guardia. No encontró a César, y rechazó el hábeas corpus. La Cámara Penal le aclaró que el niño continuaba desaparecido, le ordenó volver a hacerse cargo. Postuló, también, la vinculación entre la desaparición del niño y la muerte violenta de un testigo protegido, en el marco de una investigación sobre violencia institucional atribuida a autoridades policiales locales. Conclusión: "Desde el punto de vista jurídico permitiría asimilarse la situación a la de una desaparición forzada de persona y no de una simple averiguación de paradero".

Mapa del crimen

Pasan horas, pasan días, César no aparece. ¿Por qué pensar en violencia institucional? Datos: El delito de desaparición forzada de persona se tipificó en Argentina en 2011, y es una de las consecuencias de la condena que sufrió el Estado nacional por parte de la Corte Interamericana de Derechos Humanos por la desaparición de Iván Torres, en 2003, y en esta misma Chubut. La abogada fue, como ahora, la doctora Verónica Heredia. Ella ha contabilizado en los últimos diez años ocho desapariciones forzadas en la provincia. Conclusión: "Todas lo son, hasta que se demuestre lo contrario".

En Chubut, además, el ministerio de la Defensa Pública tuvo que crear un Banco de Datos sobre Torturas. En los últimos cinco años registra un promedio de 490 denuncias anuales de torturas producidas por las denominadas fuerzas de la ley. Son entre 9 y 10 casos por semana. No se sabe, en cambio, cuántos son los que no se atre-



LINA M. ETCHESURI

JULIETA COLOMER

César Antillanca, el obrero que denunció que su hijo Julián no murió de un "coma alcohólico" sino por la violencia policial en Trelew. Verónica Heredia, la abogada en el juicio por la desaparición de Iván Torres que motivó la condena al Estado argentino de la Cor-

te Interamericana de Derechos Humanos, representa ahora a los Monsalve. Fabián Moyano, fiscal tanto en el caso del asesinato de Bruno (que terminó sin condenas, por ahora) como en la desaparición de César, pero no investiga a la policía.

ven a denunciar.

El Grupo Pro Derechos de los Niños elaboró otro informe. Leerlo da miedo. Dos ejemplos, de cientos:

- ➔ Eduardo Mariano Haro, amputación de testículos en la Comisaría 2ª de Comodoro Rivadavia, 17 de noviembre de 2003.
- ➔ Gustavo Andrés Sáenz, 24 años, "golpiza policial, le arrancaron el ojo izquierdo", 16 de septiembre de 2011.

Un lugar común consiste en decir que hay policías buenos y malos, también en Chubut. Eso puede ser cierto, pero elude una cuestión estructural que explique por qué los malos son tan exitosos.

Charla con un fiscal

El Caso B y el Caso C tienen otro punto en común: el fiscal Fabián Moyano. Se hizo cargo de la denuncia por la desaparición de César un jueves, y le dijo a la madre que debía revisar el expediente. Al día siguiente MU intentó comunicarse con el fiscal: seguía leyendo el expediente.

diente. Accedió a recibirnos esa misma tarde. Ojos muy abiertos, toses, miradas de reojo a un papel, fragmentos del diálogo:

La desaparición no es un delito en sí mismo.

Si es desaparición forzada sí.

Pero esto es distinto. Un chico que salió de la casa y no sabemos a dónde fue. Mandé un oficio a La Rioja donde tiene familiares. Se hicieron rastillajes, búsqueda con gomones por el río con todo el personal policial.

Pero si es una desaparición forzada, tendría que investigar a la policía, no hacerla partícipe de la investigación.

No tengo el más mínimo indicio de que sea así.

¿Cómo va a tener indicios, si no la investiga? Primero se investiga, y después se descarta.

No hay ningún indicio.

Hay: la denuncia de la familia, la presentación de un hábeas corpus, la Cámara Penal ratificándolo, la sospecha de la población, los antecedentes provinciales como el de Iván Torres, por el que hubo condena al Estado Argentino por desaparición forzada.

Es una tacha que nos dejó a todos estigmatizados. Pero si hay un hábeas cor-

pus por el que la jueza aparta a la policía, y yo investigo con la policía, estamos cubriendo todas las posibilidades. Y con la jueza estamos en permanente contacto, intercambiándonos información. Tengo 25 años de trayectoria. Jamás encubriría a alguien. Si tuviera la más mínima sospecha, apartaría a la policía.

¿Por qué la descarta como hipótesis?

No la descarto. Pero si la sospecha es que hay relación con la muerte del testigo protegido Bruno Rodríguez Monsalve, nadie mejor que yo para saber que no lo mató la policía. En el juicio acredité, por declaraciones de testigos y escuchas telefónicas, que el autor de la muerte de Bruno fue Gastón Béjar por un ajuste de cuentas, cuando ambos estaban totalmente borrachos y empastillados y Bruno le robó una computadora.

Sin embargo el tribunal absolvió a Béjar. O sea que usted no acreditó eso.

Se dieron vuelta los testigos. Son cosas que pasan. Es nuestro sistema. Pero no lo mató la policía.

En los otros casos de testigos muertos tampoco. Mandan a chicos que después reciben

algún beneficio material o judicial. ¿Por qué descarta esa hipótesis?

Porque yo tengo otra, y no son compatibles.

Así fueron las dos sesiones de charla, una personal y otra telefónica, en las que el fiscal apuntó a César como un chico sin control, a su abuela por lo mismo, a la madre por no haber hecho la denuncia antes, a Bruno por haber vuelto a Trelew, en medio de elogios al rol policial.

Investigar al Estado

¿Por qué pudo César Monsalve ser desaparecido? Misterio. Pero su desaparición, como el asesinato de su tío Bruno, logran de inmediato reforzar el miedo generalizado a declarar, lo cual consolida el control absoluto de la policía & afines sobre cualquier investigación.

¿Y si tuviera razón el fiscal y se trata de otra hipótesis? La abogada Verónica Heredia: "Cuando se sospecha que una persona fue desaparecida forzosamente se invierte toda la lógica. Hay que mirar al Estado, no a la calle." El Estado tiene que demostrar

Trabajamos en la prevención
Evitamos el Aislamiento y Generamos Integración Social

Ya realizamos más de **40.000 talleres** en todo el país y participaron más de **1 millón y medio** de personas.

pami
INSsP
Nuestros Mayores Cuidados

ARGENTINA UN PAÍS CON BUENA GENTE
Presidencia de la Nación

SALUD www.msd.gov.ar

Ventilá tu casa

Protegete del frío

¿QUERÉS EVITAR LA GRIPE?

Lavate las manos seguido

No fumes ni dejes fumar en lugares cerrados

ARGENTINA UN PAÍS CON BUENA GENTE
Más información al 0-800-222-1002
Presidencia de la Nación



JULIETA COLOMER

El juez Alejandro Defranco, uno de los integrantes de la Cámara Penal que dio validez al pedido de hábeas corpus en el que se plantea que el caso del niño Monsalve se encuadraba en una posible desaparición forzada de personas, por lo que la policía debía

apartarse de la investigación. Cintia y dos de sus hijos, en la calle donde César fue visto por última vez. Y la Comisión contra la Impunidad que integran sindicatos, centros de estudiantes, la universidad y organizaciones políticas y sociales.

que no es responsable. Lo que es casi absurdo es pensar que en un lugar como Trelew un chico se vaya sin que nadie lo haya visto. La desaparición forzada como parte de **la violencia institucional en Chubut se fundamenta en una práctica sistemática de la policía**, principalmente sobre chicos pobres de barrios periféricos, con una complicidad del poder político y un silencio del Poder Judicial, como lo planteó Sofía Tiscornia en su informe ante la Corte Interamericana de Derechos Humanos".

¿Qué describió la antropóloga Sofía Tiscornia en ese informe sobre Chubut? Textualmente:

"Se trata de un fenómeno particular: una legislación y prácticas policiales violatorias de los derechos humanos, y tribunales que -alejados de los conflictos sociales de quienes más lo necesitan- no investigan o son cómplices de los crímenes".

El cuerpo aparecido

El lunes 8 de julio, a las 7 de la tarde, dos chicos que estaban con su padre cazando liebres con gomeiras en un descampado, encontraron un cadáver irreconocible. El lugar está muy cerca del aeródromo y a menos de 300 metros del Museo de la Memoria por la Masacre de Trelew. Queda también a un kilómetro y medio de la casa de César. La policía informó que el cuerpo era del tamaño de César, con su ropa, y su DNI.

El fiscal Moyano dijo a MU, horas después: "El cuerpo no tiene órganos, por los animales de carroña; ni manos, ni uñas. Se alcanza a ver un orificio en la zona del pecho que habrá que determinar si es de bala, arma blanca o causado por algún

animal. El cráneo no parece golpeado. No hay signos de que haya sido arrastrado. No se sabe la causa de la muerte. Si se desvaneció y quedó allí, o si pudo ser un homicidio producido en otro lugar, y luego trasladaron el cuerpo. No sé cuándo. Puede ser que esté ahí desde hace unos 10 días. La policía dice que no alcanzó a rastrear ese lugar".

Natalí Narváez, de la Comisión contra la Impunidad: "Para nosotros son todos mensajes. **El cuerpo reventado que aparece repentinamente, cerca del Museo de la Memoria, como diciendo: vamos a reventar todo lo que sea derechos humanos.** Y la policía que ahora dice que no rastrelló en uno de los lugares más obvios: o sea que buscó mal o no quiso buscar. Todo es una burla. Ese cuerpo no pudo estar un mes y medio allí. Lo pusieron ahora, porque se presentó la denuncia ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos y no quieren tener otro Iván Torres en la provincia. Ya hace 5 días los del diario *Chubut* hacían correr rumores sobre que podía aparecer el cuerpo. Para nosotros es una desaparición forzada de persona seguida de muerte, que sólo puede causar la policía para dejar el mensaje de que hacen lo que quieren".

Verónica Heredia, abogada: "Creo que el cuerpo, si se confirma que es el de César, **aparece como consecuencia de las denuncias, las movilizaciones y hasta la presión periodística de estos días.** De lo contrario, nunca hubiera aparecido. Le dije hace un rato al fiscal Moyano que al dejar la investigación en manos de la policía todo lo que están haciendo es borrar pruebas. Respondió que él solo investiga una averiguación de paradero. Además le exigí que se inspeccionen todos los patrulleros de Trelew para confirmar si el cuer-

po estuvo ahí. El fiscal también se negó. **Ahora vamos a denunciar el delito de desaparición forzada seguida de muerte en la Justicia Federal, pidiendo que se investigue no sólo a la policía, sino al propio fiscal.**"

¿Dónde está la justicia?

El reclamo de justicia del obrero César Antillanca tras el crimen de su hijo Julián, en Trelew, primero recibió su propia vejación, con un fallo que absolvió a los policías involucrados pese al cúmulo de pruebas. **Antillanca no se resignó, siguió movilizándose y movilizándolo a la comunidad, y la apelación judicial provocó que el Superior Tribunal de Justicia anulara ese juicio, que deberá realizarse nuevamente.**

El Superior Tribunal también está en crisis, con peleas y denuncias entre sus miembros: "Tal vez por eso están preocupados por recuperar credibilidad, con fallos como esa anulación", intuye la doctora Heredia.

Todo un síntoma: para ganar credibilidad, hacer justicia.

Antillanca entiende las cosas mejor que muchos expertos. Plantea que hay que crear una Policía Judicial realmente independiente, que resulte confiable y pueda también investigar al aparato policial. "La lucha cotidiana es colectiva, y no tiene que ver con esperanza y con fe, sino con confianza en el trabajo realizado, aun con todas las dificultades que implica ver que el informante oficial es el delincuente. Y el Poder Judicial depende exclusivamente de esa policía. Por eso hay que crear otras instituciones para que haya justicia y termine la impunidad".

Fernando y Estela, los padres del chico vejado: "Esa anulación del juicio de Antillanca nos da una expectativa de que se haga lo mismo en nuestro caso. Pero él tiene a su hijo muerto. Nosotros tenemos el privilegio de tener a nuestro hijo vivo, con necesidad de que mire hacia adelante después de todo lo que le pasó. **Sabemos que no estamos denunciando al vecino de la esquina, sino a una mafia.**"

Estela: "A veces tengo mucho miedo, a él le quebraron la vida, pero nunca vamos a callarnos. Yo creo en Dios, pero bueno, con lo que pasó estoy un poco peleada con Dios: ¿dónde está la justicia que nos prometiste?"

Fernando cuenta: "A nosotros nos ofrecieron irnos a otra provincia, con casa y todo. Querían nuestro silencio. Pero nunca lo vamos a hacer. Porque siempre pagan los más humildes, los chicos de los barrios. Y nos meten miedo. Pero con nosotros se equivocaron. Vamos a estar siempre, en todas las marchas, en todos lados, para que a nadie más le pase esto".

Otro final

Noticia: el adolescente protagonista del Caso A ya tiene 17 años. Va saliendo lentamente del infierno, me dicen sus padres. Trabaja, hace deporte, dio otro paso con su novia, la misma que lo acompañaba aquel día, y han tenido una beba. "Le quisieron robar los sueños y la vida, pero ahora tiene que pensar en esa hijita, mi nieta" sonríe Estela, como preguntándose si será posible.

Antillanca dice que no es un asunto de fe o esperanza, sino de confianza en el trabajo colectivo. Fernando: "Es cierto. Yo aposteo a que podemos dar vuelta todo".

Ante cualquier situación de violencia en la pareja, no sientas vergüenza en contarlo, no es tu culpa, pedí ayuda.

Centro Municipal para Mujeres en Situación de Violencia

0800-345-68537

Mendoza 289, Morón. Lunes a viernes de 8 a 16 hs. Comisaría de la Mujer: 4629-6171, García Silva 923, Morón. DIRECCION DE POLITICAS DE GENERO: 5279-3214

www.moron.gov.ar

MUNICIPIO DE MORON



Poner el ojo

CARMEN GUARINI, DOCUMENTALISTA

Cumple 25 años llevando registro de temas que elige con inteligencia, para señalar lo que trasciende a una época. Por primera vez, una retrospectiva se lo reconoce.

La señora que me espera en una de las primeras mesas del bar es Carmen Guarini. Sí, una señora sencilla y amable, que cuando le pido que me pase fotos del rodaje de los documentales que viene haciendo desde hace más de veinticinco años, me dice: "Mirá, no tengo muchas fotos. Trabajo con equipos muy chicos y siempre estoy pensando en lo que filmo y no en que me filmen a mí. No tengo esa mentalidad marketinera". Carmen dice también que lo que menos le gusta de su trabajo -sí, hacer documentales es un trabajo- es dar notas, básicamente por la misma razón. No le interesa mostrarse, sino mostrar. Luego confiesa que no le importa el reconocimiento. Y aclara: "Te lo digo sin ningún tipo de falsa modestia, para mí lo importante es hacer cosas, si al resto le gusta o le sirve, mejor".

Le creo. Con el mismo tono, sincero y finamente indiferente, Carmen me contará la cantidad de años que le llevó hacer cada película, la persistencia que le dedicó a cada producción, el tiempo que tardaron en reconocerla como directora de sus propias películas y, sobre todo, la cantidad de obras que la llevaron a ser una de las documentalistas más prolíficas de nuestro país. Sospecho que el éxito, para Carmen, pasa por otro lado.

Temas clave

Carmen se licenció en Antropología y viajó a Francia a principios de los ochenta para realizar sus estudios de cine documental. Allí configuró su mirada ligada a una sensibilidad social que la llevó a abordar temáticas ligadas a la memoria y los derechos humanos.

Luego de la parálisis de producción cinematográfica que produjo la última dictadura militar, Carmen formó una dupla junto a Marcelo Céspedes y comenzaron a filmar hacia 1984. Su primera película fue *Hospital Borda, un llamado a la razón*, y ya desde el título es una película que hoy, casi treinta años después, nos sigue mojado la oreja. Carmen: "Cuando empecé a filmar había distintos grupos de gente haciendo cosas, pero la verdad es que no había mucha producción. Muchos cineastas habían seguido sus carreras en el exterior. Marcelo me propuso hacer la película en el Borda y me sumé, desde ese momento nunca paré de filmar. **Lo que más me acuerdo de ese rodaje es de uno de los internos que me dijo: Si no le dan bola a los 30.000 desaparecidos, ¿qué nos queda a un grupo de veinte o treinta locos?**".

Entre sus películas más destacadas se encuentra también *Jaime de Navares, último viaje*, film que retrata la vida del obispo neuquino fundador de la Asamblea

Permanente de Derechos Humanos. La película llevó ocho años de trabajo y convocó a más de diez mil espectadores (cifra importante tratándose de un documental). "Teníamos que esperar que la película madurara, tuviera su forma. Al principio filmamos la despedida de don Jaime de las comunidades indígenas, pero todavía no daba para un film. Necesitábamos tiempo. Ahí Jaime entró en la vida política y luego se enfermó, ahí pudimos conformar un relato y nos posibilitó hacer una pintura de quién era", recuerda Carmen. Y agrega: **"Hay películas que son efímeras y otras que se mantienen en el tiempo.** Estas es de las que persisten. Todos los años, en el aniversario de la muerte de Jaime, la película se proyecta en Neuquén".

En 1994 Carmen empezó a filmar *Tinta roja*, documental centrado en el sector de Policiales de la redacción del diario *Crónica*. La película se llevó a cabo en un proceso de cuatro años y hoy en día representa un documento casi antropológico (¿paleontológico?) sobre cómo funcionaban las redacciones antes de la era digital. Carmen: "Me interesaba el tema del trabajo en la redacción de un diario, y plantear cómo se construye la noticia policial. Era pleno menemismo, nadie tocaba esos temas y la construcción de la noticia estaba muy atravesada por el poder político y económico. Lo curioso es que, años después, empezó a ser un material para las cátedras de comunicación, y yo nunca pensé que eso podía llegar a pasar en una universidad. En ese momento uno veía la redacción de *Crónica* y había un trabajo muy manual, muy simpático. Hacer cine también era un trabajo muy manual, el filmico te permitía tener una relación con la materia que ahora no existe".

Actitud Carmen

Godard decía que el cine se hace con las manos. Carmen hace cine con las manos, y con los pies. Y más que nada **con una actitud silenciosa y persistente que la llevó a acercarse al Bor-**



LINA M. ETCHESURI

da, a las Madres de Plaza de Mayo, a HIJOS, para registrar un presente lleno de vida, desde la creatividad de los escraches o la cotidianidad de las Madres, en pleno menemismo, porque Carmen sabía (veía) que lo importante estaba pasando ahí afuera, en la calle.

Desear y hacer

Le pregunto a Carmen qué pasa con las mujeres y el cine. Se sorprende. Me explica que hay muchas mujeres dirigiendo, tanto en documental como en ficción, pero que quizá no se hicieran un nombre. Piensa un instante y reflexiona: **"El cine es una actividad marcadamente patriarcal. Aquí y en todo el mundo. Creo que una tiene que imponerse a través del método y el trabajo.** A mi me

llevó muchos años que dejaron de decir que las películas eran solamente de Marcelo Céspedes y empezaron a decir que eran también de Carmen Guarini. Fue mucho tiempo en el que se me invisibilizó. No es agradable, pero bueno, había que pelear por esos espacios".

A pocos días de presentarse una retrospectiva con sus principales películas, le digo con cierta inocencia que debe haber sido complicado ese proceso de reconocimiento. Carmen, con total naturalidad, responde con un no rotundo. **"Yo seguí haciendo lo que me gustaba porque me parecía interesante. A mí lo único que me mueve es el deseo, el hecho de pensar que podía decir algo sobre algo. Y nada más. Repito: no es un problema para mí el reconocimiento. No me interesa, no me planteo mi profesión en esos términos. A mí me gusta hacer"**.



NUESTROS VALORES.
AYER, HOY Y SIEMPRE.

BANCO
CREDICOOP
COOPERATIVO LIMITADO

La Banca Solidaria



Retrospectiva y estreno de *Calles de la memoria*. Hasta el 14 de julio en la Sala Lugones, Av. Corrientes 1530.
<http://carmenguarini.wordpress.com/category/carmen-guarini/>

No pasarán

EL PUEBLO MAPUCHE VS CHEVRON/YPF

En la tradicional ceremonia de despedida del año, la comunidad mapuche denunció a la multinacional Chevron, socia de YPF y que logró que la justicia argentina la exonere de un embargo por los delitos que cometió en Ecuador. Una nota de Darío Aranda.

Umaw Wenxu y Lefxaru Nawel son konas, que en idioma mapuche significa "joven guerrero". Ambos rondan los 25 años y son las voces del momento más político del Wiñoy Xipantu, la ceremonia de la vuelta del año para el Pueblo Mapuche. Rodeados de álamos centenarios y a metros del río Limay, en Neuquén, los kona dan lectura ante unas 500 personas en ronda, que miran atentos. "Chevron es una empresa prófuga, y se refugia en Argentina. Decimos no a las multinacionales que matan nuestro territorio, decimos no al fracking, lucharemos hasta las últimas consecuencias", leen los jóvenes con fuerza, y -puño en alto la ronda estalla en un grito:

¡Marici weu!
¡Marici weu!
(Diez veces venceremos,
diez veces estamos vivos).

El Wiñoy Xipantu, una de las ceremonias más importantes del Pueblo Mapuche, explicitó una lucha que une a pueblos originarios y organizaciones sociales, y que tiene enfrente al Gobierno nacional, a los provinciales y a corporaciones petroleras multinacionales.

Expropiación

Los rumores de los días previos no evitaron que la noticia retumbara en las redacciones y en el sector empresario. El 16 de abril de 2012 el gobierno argentino estatizó el 51 por ciento de YPF, que

estaba en manos de la española Repsol. Habían pasado veinte años desde que Carlos Menem la privatizó en el año 92, echó a millares de trabajadores, la desguzó y la entregó a precio de oferta.

Los principales motivos para la estatización parcial que explicó el gobierno argentino fueron dos: la falta de inversión y recuperar la "soberanía energética". "En la distribución de dividendos y en la no inversión (están) las claves de por qué hoy tenemos que estar importando (hidrocarburos)", señaló la presidenta Cristina Fernández de Kirchner, el 16 de abril de 2012 en Casa de Gobierno.

Al día siguiente, el ministro de Planificación, Julio De Vido, recordó que en la tasación a pagar se tendría en cuenta la contaminación de los últimos 20 años, 9 de ellos de gobierno kirchnerista. "El medio ambiente no se rifa y tiene precio. Tendrán que pagar por supuestos daños ambientales. Ya hablamos con cada uno de los gobernadores para que liquiden, provincia por provincia, los daños ambientales que hicieron".

La contaminación había sido denunciada, desde fines de la década del 90, por las comunidades Paynemil y Kaxipayiñ, que habitan en Neuquén la región conocida como Loma la Lata, una de las mayores reservas de gas de Latinoamérica. En diciembre de 2002 escribieron a los tres poderes del Estado Nacional. Exigieron que se cumpla el derecho básico a la consulta a las comunidad, vigente en la Constitución de Neuquén, la Nacional y en el Convenio 169 de la OIT. Dirigida al entonces presidente Fernando de la Rúa, al ministro de Economía, José Luis Machi-

nea, la secretaria de Energía, Débora Giorgi, a los presidente de la Cámara de Senadores y Diputados de Nación, y a la Corte Suprema, la carta explicitó la contaminación que la comunidad denunciaba hacía una década y cuestionaba la prórroga de concesiones hasta 2027.

No tuvieron respuesta.

Gabriel Cherqui, werkén (vocero) de la comunidad Kaxipayiñ, acusa: **"El gobierno de Neuquén y el Nacional siempre defendieron a Repsol, nunca les importó la contaminación y lo que sufrió el Pueblo Mapuche. Pero por conveniencia económica ahora hablan de un pasivo ambiental de 2.000 millones de dólares. Nos produce mucha indignación esa hipocresía".**

No convencional

Cinco meses antes de la expropiación, en noviembre de 2011, Repsol anunció el descubrimiento de lo que llamó "la mayor reserva" de gas no convencional, en la cuenca neuquina: el yacimiento Vaca Muerta. Aseguró que las reservas llegaban a "927 millones de barriles" y lo publicitó como "el mayor descubrimiento de su historia".

Fue celebrado por la empresa y por el Gobierno.

"Estos recursos transformarían el potencial energético de Argentina y el Cono Sur, con una de las acumulaciones de recursos no convencionales más importantes del mundo", destacó Repsol.

Cinco meses después, la corporación es-

pañola desplazada de Repsol denunció que el motivo de la estatización fue, por parte del Gobierno, quedarse con Vaca Muerta.

Aspecto silenciado

El gas y el petróleo de yacimientos no convencionales se encuentran depositados en una "roca madre". **Para extraerlo es necesario la "fractura hidráulica", técnica conocida por su denominación en inglés: fracking. Un proceso que utiliza grandes volúmenes de agua y químicos a presión, que rompen la roca y, mediante bombeo, extraen el hidrocarburo. Es una técnica cuestionada a nivel internacional, sobre todo por la posible contaminación de napas subterráneas.**

El fracking fue prohibido en Francia (2011) y en Bulgaria (2012), y en algunos estados de Canadá, Suiza, Sudáfrica, Estados Unidos y Australia.

En diciembre de 2012, la ciudad rionegrina de Cinco Saltos fue pionera en prohibir, mediante ordenanza municipal, la técnica de fractura hidráulica.

Sobrevinieron más casos: Diamante, Colón, Concepción del Uruguay y San Jaime de la Frontera (Entre Ríos); San Carlos, Tupungato y General Alvear (Mendoza).

La primera

La petrolera estadounidense Apache Corporation tiene presencia en Australia, Estados Unidos, Egipto, Reino Unido, Canadá y Argentina. Fue pionera en Argentina en fracking. En 2011, en territorio mapuche de la comunidad Gelay Ko, ubicada en las afueras de Zapala, realizó la primera perforación en Latinoamérica con la técnica de "multifractura horizontal", una de las formas de fracking.



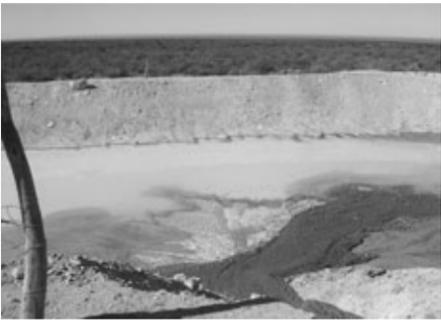
ingresá
al nuevo sitio web

EL TRABAJADOR DEL ESTADO

ORGANO DE PRENSA DE LA ASOCIACIÓN TRABAJADORES DEL ESTADO DESDE 1925

www.eltrabajadordelestado.org





La Confederación Mapuche de Neuquén celebra el Wiñoy Xipantu, el día más corto del año, que comienza en la madrugada del 23 de junio. En la foto se ve el círculo que formaron las 500 personas que asistieron este año. Arriba, Loma de La Lata.

Logró, también, dividir a la comunidad. Un sector, referenciado en Silvia Claleo -contratada por el Instituto Nacional de Asuntos Indígenas en la Dirección de Reafirmación de Derechos-, acordó con la empresa. Otro sector, liderado por la joven Cristina Linkopan, exigió que se respete el derecho de consulta a las comunidades, que debe ser previo e informado.

Linkopan, de 30 años, madre de cuatro niñas, falleció el 14 de marzo de 2013. Según el acta de defunción, sufrió un paro cardiorrespiratorio producto de una hipertensión pulmonar. "Su salud se vio muy deteriorada en los últimos años, al igual que la de toda su familia, que vive en un lugar rodeado de petroleras donde ya no hay agua potable y existe una permanente contaminación del aire y la tierra. Dedicó su joven vida a proteger su salud y la de su gente del atropello de la ambición que las petroleras vienen generando en la zona centro la provincia", recordó el comunicado de la Confederación Ma-

puche de Neuquén. Y explicó que desde que Linkopan se puso al frente de su comunidad, "encabezó la lucha en defensa del territorio frente a la petrolera Apache y la nueva metodología de la hidrofractura".

"Fue en su comunidad Gelay Ko donde se realizó el primer pozo con esta metodología que está destruyendo la provincia. Y fue gracias a su lucha que en su territorio no volvió a perforarse ni un pozo más. Ese es su legado. La defensa del waj mapu, el agua y la salud de toda la población", afirma el comunicado, firmado por el lonko Elías Maripan. Señala que denunciaron la muerte en la Fiscalía de Zapala, exigen que se "proteja la salud" de las familias de Linkopan y de toda la comunidad, y reclama que se realicen los exámenes médicos para determinar la salud de las familias y los efectos de la industria petrolífera.

"Nuestra principal exigencia a las petroleras y al Estado es que se detenga la contaminación en los territorios comuni-

tarios, el acuífero Zapala y los ríos de Neuquén", reclamó la Confederación y finalizó con un aviso:

"Por cada una que cae diez se levantarán. ¡Marici weu! Diez veces venceremos! Diez veces vive Cristina Linkopán."

No hay milagros

Auditorio de la Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad Nacional de Rosario. II Congreso Latinoamericano de Salud Socioambiental. Habla Eduardo D'Elia, ingeniero petrolero, durante 25 años trabajador de Petrobras en Chubut y Santa Cruz, una vida entre pozos de extracción. Actualmente es integrante de la Asamblea Ambiental de Río Gallegos. Advierte: "Dos riesgos principales. Uno, la vinculación del petróleo y el gas con los acuíferos, algo que es probable y que ya ha pasado en Estados Unidos y que no tiene forma de remediarse. Otro, los sismos que provocan las explosiones subterráneas".

Aclara que el fracking es un técnica que tiene varias décadas, pero que recién hace diez años se utiliza en Estados Unidos y que aún no hay estudios que certifiquen su seguridad ambiental. "La Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos recién a fines de 2014 tendrá cerrado un estudio sobre el tema", afirma.

"Sí sabemos que es una técnica tremendamente agresiva, que destruye la roca debajo de una formación geológica y que puede tener enormes impactos ambientales", asegura. Y de inmediato recuerda que el plan de YPF para fracking abarca no sólo a provincias petroleras, sino también a regiones donde nunca hubo actividad hidrocarburífera. Señala la principal preocupación: el Acuífero Guarani. "Es el 20 por ciento del agua de Sudamérica. Si entra en contacto con hidrocarburos, será irreversible. Lo mismo claro para otros acuíferos. Es más que probable que suceda un desastre", advierte el ingeniero en petróleo, oveja negra que conoce el sector desde adentro.

Pregunta MU: ¿Qué opina de Vaca Muerta explotada por YPF y Chevron? D'Elia larga una carcajada, da una pitada al cigarrillo, expulsa el humo mientras sonríe. Y repregunta: "¿Vos dejarías que te operen un médico que nunca operó un paciente y otro con recurrente mala praxis que mató? ¿Dejarías? Seguro que no. Bueno: YPF nunca hizo fracking. Y Chevron hizo un desastre en Ecuador, afectó a 30.000 personas. Esa dupla operará Vaca Muerta. No esperemos milagros".

Unidad latinoamericana

Desde la estatización parcial, YPF comenzó una ronda de negociaciones con grandes petroleras para explotar

Vaca Muerta. Tuvo encuentros públicos con las petroleras Pemex, de México, Gazprom, de Rusia, Pdvs, de Venezuela, Petrobras, de Brasil y la National Offshore Oil Corporation, de China, entre otras. Pero sobre todo con la petrolera estadounidense Chevron.

Chevron-Exxon operó durante 26 años en la amazonía ecuatoriana. Datos probados en un juicio en tribunales ecuatorianos:

- ➔ Derramó 103 millones de litros de crudo
- ➔ 63.000 millones de litros de agua tóxica fueron arrojados a ríos y lagos
- ➔ Contaminó 480 mil hectáreas
- ➔ Afectó a 30.000 personas.
- ➔ Luego de veinte años de juicio, fue condenada en primera y segunda instancia (2011 y 2012) por el delito de contaminación. Y obligada a pagar 19.000 millones de dólares.
- ➔ Antes de la sentencia, Chevron retiró todos sus activos de Ecuador.
- ➔ Los denunciantes pidieron el embargo de sus activos en una decena de países.

En noviembre de 2012, en Argentina, el juez civil Adrián Elcuj Miranda aceptó el pedido de los tribunales ecuatorianos para establecer un embargo preventivo por 19 mil millones de dólares sobre los bienes de la petrolera Chevron. La multinacional apeló la medida. Pero obtuvo otro revés: la Cámara de Apelaciones en lo Civil confirmó el embargo en enero de 2013.

En paralelo, Chevron comenzó una negociación pública con YPF para operar Vaca Muerta. En el tire y afloje, siempre dejó en evidencia que su prometida inversión llegaría sólo si se levantaba el embargo.

En marzo pasado, el presidente de YPF, Miguel Galuccio, hizo pública una carta a los abogados denunciantes y, por consiguiente, a los afectados ecuatorianos, culpándolos por una supuesta afectación de los intereses argentinos. "Las medidas por ustedes promovidas son absolutamente perjudiciales para la Argentina y podrían tener un efecto negativo en la inversión en el país (...) La única forma de evitar un enorme daño a nuestro país es el cese de tales medidas en la República Argentina".

Galuccio no mencionó la contaminación en Ecuador, la afectación a la salud ni tampoco hizo referencia a los fallos judiciales que condenaron a la multinacional socia de YPF.

Confianza

YPF y Chevron firmaron el 15 de mayo un preacuerdo para explotar Vaca Muerta. Luego de una recorrida por Neuquén, el presidente de YPF, Miguel Galuccio, y el presidente de Chevron para América latina, Ali Moshiri, firmaron el entendimiento de inversión por 1.500 millones de dólares. "Tenemos un fuerte compromiso y

VIVIR SIN VIOLENCIA OTRA VIDA ES POSIBLE

Si necesitás ayuda, acercate o llamanos, estamos para ayudarte
Asesoramiento y contención. Grupos de autoayuda. Asistencia jurídica gratuita

La Casita: San Martín 786 (casi esquina Olavarría), Quilmes.
Teléfono: 4253-0276. Lunes a Viernes de 9 a 19 hs.



MUNICIPIO DE QUILMES



MESA LOCAL QUILMES
PREVENCIÓN Y ATENCIÓN
DE LA VIOLENCIA
CONTRA LAS MUJERES



LOCUCIÓN
RADIO
PERIODISMO
PERIODISMO DEPORTIVO
OPERACIÓN TÉCNICA

AGOSTO
INSCRIPCIÓN 2014

ETER.COM.AR

f
t
tr

junto a Chevron conformaremos el primer joint venture con una inversión importantísima para avanzar en el desarrollo del shale”, señaló Galuccio mediante un comunicado de YPF que también citaba al ejecutivo de la petrolera estadounidense: “Chevron tiene confianza en llegar pronto a un acuerdo final, para poder contribuir a que la Argentina vuelva a ser un país con autoabastecimiento y exportador de energía”.

Anunciaron que la firma del acuerdo final será el 16 de julio.

La justicia legítima

La jefa de fiscales, Alejandra Gils Carbó, asumió el agosto de 2012. Entre sus funciones está la de “promover la actuación de la justicia en defensa de la legalidad y de los intereses generales de la sociedad”. Gils Carbó es una de las referentes del movimiento autodenominado Justicia Legítima, que tiene como bandera impulsar reformas en el conservador, corporativo y vitalicio Poder Judicial. Apoyan lo que el Poder Ejecutivo llamó la “democratización de la Justicia”, con un paquete de leyes que enfrentó a la Presidenta con la Corte Suprema de Justicia.

Gils Carbó dictaminó, el 22 de mayo, a favor de la multinacional Chevron y solicitó se le levante el embargo por contaminar 480.000 hectáreas ecuatorianas. “El caso reviste gravedad institucional. La traba de un embargo (...) a sujetos que desarrollan una actividad de notorio interés público, como la exploración y explotación de hidrocarburos, puede producir perjuicios irreparables”, indicó la referente de Justicia Legítima.

Trece días después, el 4 de junio, la Corte Suprema de Justicia falló en sintonía con los pedidos del Gobierno Nacional. YPF y Chevron: levantó el embargo de 19.000 millones de dólares que pesaba sobre la petrolera, condenada por la justicia de Ecuador.

La Confederación de las Nacionalidades Indígenas del Ecuador (Conaie) emitió un comunicado junto al premio Nobel de la Paz Adolfo Pérez Esquivel, dirigido “al pueblo argentino”. Denuncian: “La acción de la Corte permite la impunidad a una de las petroleras más cuestionadas por las violaciones a los derechos humanos, colectivos y ambientales en el mundo, pero que tiene su rostro más perverso en Ecuador, donde durante 30 años de operación devastó intencionalmente más de 480 mil hectáreas de selva del Amazonas, provocó muerte, destrucción y desplazamiento de miles de indígenas y colonos”.

Apunta en particular al presidente del Tribunal, Ricardo Lorenzetti, un experto en derecho ambiental. “La Corte Suprema argentina ha sentado jurisprudencia en contra del propio pueblo argentino, pero también del latinoamericano. Nos sentimos profundamente defraudados por este dictamen, que pudo haber contribuido para que nuestras naciones demuestren soberanía y dignidad ante las multinacionales”, cuestiona la Conaie, una de las organizaciones indígenas más fuertes del continente. Y afirma: “La conclusión a la que llegamos es que nuestros países todavía son dominados y los derechos de nuestras poblaciones están supeditados a los intereses de los poderes económicos de los países desarrollados”.

Firmada por el presidente de la Conaie, Humberto Cholango, señala que es “un tropiezo” y advierten que seguirán luchando hasta que se haga real justicia.



Ali Moshiri, responsable de Chevron en América Latina y Miguel Galuccio, presidente de YPF, durante su recorrida por Vaca Muerta. Luego, suscribieron un acuerdo de intención para invertir 1.500 millones de dólares en pozos explotados con fracking.

El nombre

Una semana después del fallo de la Corte Suprema, el 12 de junio, en una teleconferencia entre Neuquén y Capital Federal -que se realizó con motivo de la inauguración de obras en yacimientos no convencionales-, el gobernador Jorge Sapag propuso cambiar el nombre de Vaca Muerta a Manantiales Andinos. La Presidenta celebró el ingenio y redobló la apuesta: “Una denominación que tenga que ver con lo positivo, Vaca Viva, ahora le sacamos leche, le sacamos petróleo a la vaca viva”.

La obra presentada está ubicada en las cercanías de la localidad de Añelo. Allí se inauguraron nuevos pozos de fracking: de 4 a 14. Para fin de año se pretende llegar a 19. En el acto público el gobernador anunció que para 2017 se aspira llegar a los 2.000.

El grito

El 23 de junio por la noche comienzan los preparativos para el Wiñoy Xipantu, la vuelta del año para el Pueblo Mapuche, mal llamado Año Nuevo. La comunidad Newen Mapu se congregó a orillas del río Limay, rodeado de árboles añejos. Fogones y charlas en las cuales los que más hablan son los mayores. El mate no para de circular. A las 5:30 del 24, toda la comunidad -unas 50 personas- camina en fila hasta un claro entre árboles. Se arma el rewe, el sitio sagrado alrededor del cual transcurrirá todo el día. Se entregan las ofrendas y se camina en círculos durante algunos minutos. La temperatura es de 5 grados bajo cero. La helada se siente en el pasto y en la respiración. Se habla mucho en idioma mapuche.

Al frente de la medialuna están las autoridades, en general mayores. Elías Maripan, lonko de la Confederación Mapuche de Neuquén; y Antonio Salazar, lonko de la Confederación en la década del 90, cuando se recuperaron 70 mil hectáreas en el predio conocido como Pulmarí.

A las 7 de la mañana se suman otras comunidades. Y a las 8 llegan amigos no mapuche, muchos de organizaciones sociales. Siempre se mantiene la medialuna, alrededor de la cual se acomodan unas 500 perso-

nas. Se arrojan semillas al río, se canta, se baila y se come un asado comunitario, que circula en la ronda. Muchos momentos reflexivos en idioma mapuche, que con paciencia se traducen para que todos entiendan. El sol acompaña y disipa el frío.

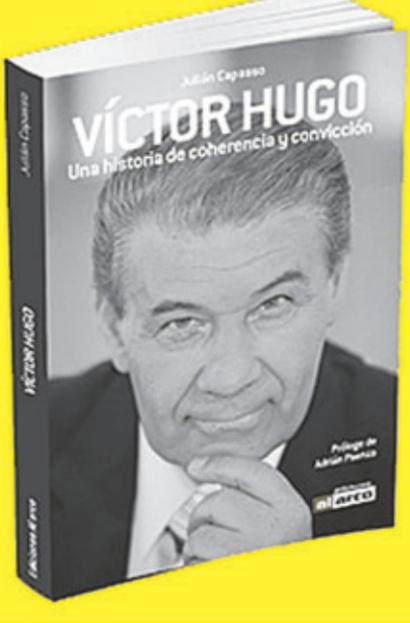
“Hay hermanos que acá no están porque han tomado el camino individual, traicionando a su pueblo”, sincera desde el centro del círculo Gilberto Huilipán, que hace por momentos de coordinador de la ceremonia. No menciona a nadie, pero sobrevuela el nombre de gente mapuche que hoy forma parte del gobierno nacional. De inmediato retoma: “Somos pueblo ancestral, en lucha, y así seguiremos”.

A las 15:30 es el momento más político del wiñoy. Siempre en ronda, toman el micrófono Umawtufe Wenxu y Lefxaru Nawel, konas: “jóvenes guerreros”. Recuerdan a la lonko fallecida Cristina Linkopán. Y se lee la proclama. Cuestionan la llegada de Chevron y precisan nombres propios que entienden “cómplices” de la petrolera. La presidenta Cristina Fernández de Kirchner, la procuradora Alejandra Gils Carbó, el gobernador Jorge Sapag y la Corte Suprema de Argentina.

“Más allá del indulto de la Corte Suprema y el punto final que la Presidenta y el gobernador Sapag pretenden aplicar a los delitos aberrantes cometidos por Chevron en Ecuador, nosotros no vamos a permitir que Chevron ingrese a territorio mapuche”, advierte la proclama. Recuerda que la avanzada extractiva “viola todos los derechos mapuche que fueron ratificados por ley y por la Constitución Nacional”.

Anuncian la acción conjunta entre los pueblos indígenas de Ecuador y el Pueblo Mapuche patagónico, y denuncian que Chevron “es una empresa prófuga de la justicia que se quiere refugiar en Argentina protegida por el Gobierno y la Justicia para continuar su política de muerte”.

El sol comienza su retirada. La lectura de los kona es seguida atentamente por los asistentes. El enemigo es grande, poderoso. El joven Lefxaru Nawel, brazo en alto, puño cerrado, grita: “¡Marici weu! ¡Marici weu! ¡Chevron prófuga de la Justicia no pasará!”. Desde abuelos hasta niños, puño en alto, gritan al unísono: ¡Marici weu!



VÍCTOR HUGO
Una historia de coherencia y convicción

de JULIÁN CAPASSO
Prólogo de ADRIÁN PAENZA

ediciones al arco Yenny El Ateneo

SI LUCHÁS POR TUS DERECHOS.
SOS PARTE.

AFILIATE AL SINDICATO DE LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS

www.satsaid.org.ar
www.blogofsatsaid.com.ar
/SATSaidnacional
@SATSaidnacional

SATSaid
Sindicato Argentino de Televisión
Servicios Audiovisuales, Interactivos y de Datos



JULIETA COLOMER

Transformadas

ANAHÍ BAZÁN JARA, ARTISTA PLÁSTICA

Femineidades en plural, que dibuja con pasión, inspirada en la militancia y el arte que la crió sin etiquetas.

La escuela tiene orientación artística, sí. Pero es privada. Sí, es privada, es un gasto, un esfuerzo, pero es difícil encontrar una primaria con orientación artística en el conurbano. Hay terciarios, pero ahora no podés. Primero es la primaria.

Humm. En el examen de admisión contesté cualquier cosa: 2 por 2 es 5. Y, luego, en el test psicológico, peor...

“Lo que habrán pensado, dije cualquier cosa”, recuerda ahora. Fue su reacción natural cuando vio a las monjas. Su manera de comunicarles: “Acá no quiero estar”.

Su mamá trans le dirá después: “Si me hubieras dicho que no querías nos ahorrábamos todo este quilombo”.

Anahí Bazán Jara cuenta orgullosa su decisión. Tiene sueño y está disfónica. Ojos claros, rasgos guaraníes, la joven de 22 años tiene el reloj y las zapatillas pintadas, con muchas manchas de colores. Hace dos meses está trabajando en la Experiencia Art Attack, un espacio que incentiva a niños y niñas a expresarse artísticamente, basado en el programa de TV de Disney. “Yo estoy justo en el sector donde hay más pintura. Ya van dos meses y vuelvo toda manchada. No me importa nada: la pintura forma parte de mí”, dice, y se ríe. Anahí tiene experiencia en trabajar con chicos y chicas: su título secundario la habilita a dar clases de dibujo en escuelas y jardines.

Pero en Art Attack -una exposición que

concluía al cierre de esta edición- no hay forma de salir impecable: 400 demonios -mil los fines de semana- de 3 a 12 años con pistolas de pintura, pinceles gigantes, rodillos gigantes, y paredes abiertas a recibir cualquier tipo de impacto. “Exorcizan todo”, resume.

El dibujo como medio

Cuenta que dibuja desde chiquita. “Siempre fui muy incentivada. No fui tanto a profesores particulares, sino que tenía materiales: hojas, fibras, témperas, acuarela. Iba creando. Me encantaba plasmar imágenes, de la manera que sea: dibujo, pintura, grabado. Pero siempre encontré mi camino en el dibujo, en lo inmediato, en poder mostrar lo que tenía en la cabeza. Mi dibujo fue el medio para poder transmitir eso”.

No tiene mucha paciencia, dice, para la pintura. La secuencia de armar la paleta, mezclar los colores, limpiar los pinceles la separa de su creación inminente, brutal. La idea se le escapa, se aleja. “Soy muy figurativa. De pronto tengo una imagen en la cabeza, como cuando te despertás por un sueño, y durante el día se me va yendo, los detalles se vuelven nublados. Entonces, agarro el lápiz y puedo plasmarlo. Por eso uso mucho los bocetos: para liberar la idea por lo menos en el papel y que quede fija, para poder recordarla. Después, la llevo en grande, con técnicas y texturas”.

Sin embargo, aclara, la impaciencia está tratando de revertirla de a poco. En ese trayecto, primero fueron los docentes de la Escuela de Bellas Artes Rogelio Yrurtia quienes la ayudaron a construir su propia trinchera, desde la que podría explotar todo su potencial. Actualmente, son los profesores de la licenciatura en Artes Visuales con Orientación al Dibujo del Instituto Universitario Nacional del Arte (IUNA).

“De chiquita siempre estuve rodeada de mucho arte, teatro, música. Eso me dejó un montón de imágenes y me enriqueció. Dibujaba todo lo que veía”, dice Anahí, que recuerda las reuniones en su casa, las noches de ensayo, las comilonas grandes, y ella chiquita, muy chiquita, durmiendo en un costado, sobre los almohadones o los trajes, rodeada de música y barullo. “Nunca tuve problemas. Era participativo siempre. Mis primeros dibujitos los usaban para hacer los volantes. Era teatro independiente”.

Cabe una aclaración necesaria para entender este contexto: Anahí es hija de la militante y artista trans Susy Shock.

Aura indómita

Sus primeras exposiciones fueron colectivas, con un grupo de artistas y compañeros del colegio Yrurtia, al que bautizaron ArteDobleBe y con el que formaron parte de las Noches Bizaras con escenografías, murales en vivo, diseño de trajes y algunas intervenciones.

“Cuando estás en un grupo se empiezan a compartir técnicas, formas. Está bueno porque vas aprendiendo de cada uno y, también, le vas enseñando a otro. Hoy en día puedo decir que me reconozco en varios elementos que tomé de la experiencia”, confía.

De hecho, su primera muestra fue *Femineidades*, junto a su compañera de grupo Gal Gómez Filchtinsky, en Casa Brandon, un multiespacio artístico porteño. “Fue muy lindo porque era la necesidad de contención del otro, como no animarse a salir sola”, señala. Tenía 20 años.

El año pasado se animó. Con Casa Brandon nuevamente como escena, Anahí inauguró su primera exposición individual, que llamó *Las*, inspirada por un poema de su mamá, Susy Shock:

“Las”
Porque así no siempre nos llaman,
porque así nos sospechan
y porque así nos nombramos:
las próximas, las de antes,
las pares,
las otras,
las propias,
las reales,
las inventadas,
las únicas,
las urgentes,
las amorosas,
las vengadoras
y a las que vengamos en cada nuevo.
Las que escupimos al mundo,
ese varón redondo
que durante siglos nos colonizó
en su manía de Todo,
en esa fina cárcel
de lo hegemónico nombrar...

A partir de ese texto feroz, sensible y pasional, los cuadros de Anahí Bazán Jara pintan una realidad en la que palabras e imágenes se funden en una sola pieza, única, inalienable y eterna, a pesar de que el poema es suficientemente perfecto como para darle una figura y las figuras son lo suficientemente perfectas como para agregarle un poema.

“No sé si es impulsivo, pero lo hago”, dice, como si fuera fácil, y remarca que la relación con Susy es una clara influencia. “Es todo parte de la historia, todo muy natural. Después, puedo ir poniéndome en un lugar más mental, hasta teórico, y empezar a darle una vuelta. Y darme cuenta de que todos los cuadros llevan en común lo femenino, pero desde todo punto de vista. No solo desde lo que te dicen que es ser una mujer. Por ejemplo, una influencia muy fuerte fue mi bisabuela para mí. Era tucumana. Son esas femineidades que llevan todo al hombro, son los matriarcados grandes. Tengo muchas grandes hembras que marcaron mi vida y sumaron un montón en mis cuadros”.

Su blog es su galería online. Allí está *Les Points* (“Los Chismes”, en francés), un cuadro con una fuerte impronta del pintor francés Henri Toulouse-Lautrec, por la reminiscencia de mujeres de burlesque. O la *Chamana*, una obra que tardó dos años en terminar. “Salió porque ella quiso”, subraya. Además, Anahí tiene un sueño, mezclado con un futuro emprendimiento personal: poder tatuar sus dibujos en los cuerpos de las personas.

Otra vanguardia

A veces le gusta acercarse a quienes observan sus cuadros, sin saber que ella es la autora, para escuchar lo que dicen. Ejemplifica: “Tengo un cuadro que hice sobre violencia de género: una mujer a la que le están tirando del pelo. Y es eso: la expresión de ella y la mano. No hay ningún contexto que te ponga un marco. Y me gusta eso: que sea la gente la que lo ponga, forzarlos a que participen, a que sean más activos”.

Dice: “Hay muchos que ya dan por hecho que en el arte se rompió con todo. Pero lo trans es algo nuevo y que hay que seguir laburando. Desde lo político incluso: empezar a meter lo político del pensamiento trans en el arte. El desafío es cómo llegar a más público, a más espacios, con ese mensaje”.



“El campo intelectual es por definición la conciencia. Un intelectual que no comprenda lo que pasa en su tiempo y en su país es una contradicción andante”.

Rodolfo Walsh

Facultad de Periodismo y Comunicación Social
UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA



Su galería online en:
<http://anahibazanjara.blogspot.com.ar/>



Pongamos de moda a la Pachamama

Pongamos de moda a una Pachamama indómita
que no acepte que la dominen ni la hagan callar.
Pongamos de moda a una Pachamama brava
que nos escupa cada vez que limitemos su identidad
al estéreo Tipo madre-abnegada-productiva-sacrificada.
Pongamos de moda a una Pachamama que baile y cante,
que reclame a los gritos su derecho a la alegría
y a la belleza de ser
simplemente ser
acá montaña
allá meseta
en el horizonte, cielo
y sobre todo, suelo
para que echen raíces nuestros sueños
que arrasen con sus peores pesadillas
que son las mismas,
las nuestras.
Pongamos de moda una Pachamama
cómplice, compinche, compañera, hermana,
para abrazarla y que nos abrace
y así, juntas, cercanas, solidarias
tejer fuerza, coraje, carcajadas
para enfrentar todos los abusos
que en nombre del padre
nos mandan a obedecer.



LINA M. ETCHESURI

La voz de la época

PALOMA DEL CERRO

Es la voz y la batuta de una banda que logró conectar la copla con la música electrónica. Una propuesta que marca el ritmo de una época: baile, alegría y reflexión.

Sonidos. Esta nota no es sobre algo o alguien llamado Paloma del Cerro, sino sobre todo lo que se expresa a través de este nombre. En principio, una época. Tiempos raros: lo viejo no termina de morir y lo nuevo no termina de nacer. Tiempos en los que si prendés la tevé apagás la esperanza, pero si te perdés por la web podés encontrar un ritmo que enciende la alegría con un estribillo:

Curandera curando.

La encuentro en Internet con la cara y las alas pintadas y este tema que mezcla todo: percusiones ancestrales y electrónicas, copla y rap, Dj y Pachamama y esa voz de Paloma, ahí arriba, que corta en seco Miss Bolivia, invitada para que este tema haga explícito el link entre el allá y el acá, la tierra y el asfalto.

Entonces, lo que se escucha ya no es solo música, sino el futuro.

¿Eso es Paloma del Cerro?

Colores. Toco el timbre en una esquina de Almagro. No es una casa, pero allí viven tres artistas que comparten sueños y cocina, vocación y trabajo. Una es Paloma, que ahora está hablando con su abuelo por teléfono (atenti al Nono, ya verán). Corta y me propone ¿tomamos unos mates?

Paloma Kippes está al frente de esa experiencia musical que es Paloma del Cerro. Es su voz y su cabeza y eso habla también de lo que expresa musicalmente el grupo que integra junto a cuatro músicos y un poeta. Editaron un disco -Gozar hasta que me

ausente- y están preparando otro que, como todo, nace de la mano de Paloma, literalmente. Ella, que no sabe escribir música ni letras, primero las dibuja. En un cuaderno, con marcadores. Me lo muestra. Cada tema tiene varios colores, algunos más alegres, otros más densos. Parece como si hubiera pintado un pentagrama, pero también como si hubiese dibujado capas de suelo fértil. Cada tema tiene nombre. Uno, por ejemplo, se llama *Monsanto*. Y un concepto que los armoniza: "Semilla".

Ese cuaderno es el que luego les muestra al poeta jujeño Remo Leaño, encargado de las letras, y a Grod Morel, responsable de las músicas. Paloma ha creado así un lenguaje propio para conectar técnicas y sensaciones, colores y sonidos, que va trabajando con su equipo hasta lograr lo que quiere y siente.

No tengo la menor idea de lo que significa todo esto es términos de composición musical, pero me queda claro que estoy frente algo completamente inesperado.

Eso es Paloma del Cerro.

¿Lo nuevo?

Voces. Paloma Kippes estudió Imagen y Sonido en la UBA. El paso siguiente era cantar: ser productora en filmaciones de cine y publicitarias. En paralelo tenía un proyecto que bautizó "música electrónica de protesta". Años 2000-2001. "Nos decían: Está bueno, no se entiende... Había toda una energía muy punky. Era un proyecto bien under. Tocábamos en El Dorado, Fiesta Gaje, El Divino".

Después armó otro grupo a otro ritmo: rockabilly. "Duró dos años, hasta que la

banda se disolvió". Así se quedó sin música y con mucho trabajo. "Lo que no me cerraba del cine era el caos de horarios. Me mataba cancelar mis clases de canto, que me daban mucho placer... No me imaginaba siguiendo así".

Ahí saltó la pregunta fatal: ¿Qué hago? "Me daba pavor, más teniendo 27 años... Mi abuelo me decía: Paloma, vas a cumplir 30 años y no sos gerente de ninguna empresa. Gracias abuelo porque todo lo que decís es lo que no hay que hacer. Me pasé al gobierno, trabajando en una oficina que atrae capitales extranjeros para filmar acá y generar fuentes de trabajo en la

industria del cine. Estuve un año. Después me fui a trabajar a una oenegé, en la parte audiovisual. Entonces me dije: Me voy de viaje y dejo todo. Renuncié y me fui a Colombia. En febrero volví y no tenía nada. Me dije: No me preocupo más por el dinero. **No pensar más en el futuro me generó mucho alivio. Solté todo y empecé a hacer.** Eso fue hace dos años".

De eso también se trata, entonces, Paloma del Cerro: ¿de escucharse?

Energía. Hace dos años, entonces, que Paloma da clases de canto, mientras con su banda recorre escenas y escenarios. "Paloma del Cerro me permitió pensar que era posible hacer música para disfrutarla tanto yo como el público. Me permitió abrir saberes y salir así de lo elitista, de lo cerrado. El disco quedó seleccionado en los premios Gardel, se agotó la primera tirada, tocamos un montón. En la prensa empezó a tener repercusión. No trabajo con ningún agente ni tengo manager ni nada. Toda mi experiencia en la producción la estoy poniendo en este proyecto. Esa fue otra cosa que me dije: **estuve trabajando 9 horas por día poniendo todo lo que sabía para promocionar un shampoo. ¿Qué pasa si toda esta energía y saberes los pongo en lo que quiero hacer?**"

De eso se trata también Paloma del Cerro: ¿de preguntarse?

Legados. Hay algo especial en la voz de Paloma. Tiene un eco de otra cosa que no reconozco hasta que escucho esa música que pone como fondo de nuestra conversación: suena como un mantra. Me cuenta al pasar que tomó clases con un maestro egipcio que le enseñó que la religiosidad de toda voz está en su intención: "Siempre aspirar a una nota superior, inalcanzable. Siempre arriba". Pero hay algo más y recién lo descubro cuando me dice que su maestra estable es una cantante de ópera: "Había algo con mi cantar que ya venía desarrollándolo en mis proyectos y dije: voy a estudiarlo, quiero profundizar. Necesito una señora que me rete y me exija. Me puse a estudiar canto lírico. Y fue buenísimo porque mi voz fue madurando".

Con la técnica como sostén y la espiritualidad como cielo, arriba con el mantra y abajo con la regla, Paloma fue encontrando su ruta de vuelo. El mapa lo halló en otro curso. "En el momento en que me



Paloma del Cerro es Paloma Kippes, Grod Morel, Ezequiel Luka, Migma, Lucas Penayo y el poeta Remo Leaño. El disco *Gozar hasta que me ausente* está en: <http://palomadelcerro.bandcamp.com>

pongo a estudiar con Myriam García, discípula de Leda Valladares, que tiene talleres de coplas en el Centro Cultura Rojas muy interesantes. ¡Me fascinó! Dije ¡Wow! Qué universo tan hermoso. Lo que me gusta de la copla es la metafísica, la síntesis que logra con temas complejos, como la muerte; cosas que nos intrigan y que siempre plantea a escala humana, con profundidad. Me dije: es esto. Lo llevé al grupo y así empezamos a trabajar”.

Paloma del Cerro es un viaje inverso: de la electrónica a la copla, con escala en la lírica y el ritual. Es el trayecto que nos lleva a descubrir lo que ya teníamos. ¿No se trata, entonces, de rescatar saberes, sino de ser rescatados por ellos?

Escena. Frente a mí hay una chica delgadísima y frágil, pero cuando sube a escena Paloma se transforma en una chamana rubia y brava. “Que haya cierta caracterización tiene que ver con el ritual, que empieza en el momento mismo en el que me estoy pintando. Desde ahí ya hay algo de transformación. Me preparo para dar y para recibir, para buscar que una melodía llegue, para ponerme en un nivel en el que sé y no sé qué va a pasar. El canto evoca. Y tiene la característica de tocar al otro. Me preparo entonces para eso. Y el ritual no termina cuando termina el show. No me voy al camarín. Me quedo en la puerta agradeciendo y saludando a todos, porque la fiesta es de todos... Hay algo que quiero trabajar de los procesos que implica hacer un show: romper la espectacularidad. Si bien monto un personaje y toda la historia, lo que me interesa es generar unidad. En los shows hago que todos cantemos algo porque lo que me interesa es poder sentir que poderoso es todo cuando estamos juntos”.

Paloma del Cerro entiende cada recital como una celebración.

¿No se trataba exactamente de eso?

Letras. Paloma canta:

Yo disfruto de esta vida
que me ha tocado en suerte.
A esta tierra le prometo
gozar hasta que me ausente.

Y esa simplicidad mueve: su público baila, tararea, sonríe, agradece. “Un cantante te emociona porque hay un espíritu ahí manifestándose, una voz emitiendo una emoción. El que canta sin emoción no llega. Pero descubrí algo más cuando fuimos a tocar a Bariloche y El Bolsón y la gente se sabía todos los temas. Pensé: qué bueno que la gente cante esas cosas porque empieza a ser posible lo que dicen las letras. Nos amamos sin dolores, Parimos con placer. Pero también me di cuenta de que se producía otra cosa importante: cuando se canta se abre la escucha. Parece una obviedad, pero hoy no lo es: la gente se interrumpe,

no deja hablar al otro... Lo ves en la tevé todo el tiempo: no se escuchan. Pero cuando uno canta con otros, no queda otra. Esa es la potencia del canto: sube el nivel de escucha. Y así logra pegar en otros sectores del cuerpo; en el corazón sobre todo, si es desde donde está escrito y desde donde está cantado también”.

Paloma del Cerro propone, entonces, sentir.

¿Qué es la música sino exactamente eso?

Época. Paloma me cuenta que dio talleres en una villa cercana a la cancha de Huracán y en La Juanita, la escuela que creó en La Matanza un movimiento piquetero. Y que ahora está concentrada en las clases que da y toma, mientras pinta su próximo disco y organiza una gira por Córdoba. Le pregunto cómo fue bordando lo que hoy es: “Trabajando y trabajándome”. Trato de saber algo más. Por ejemplo, cómo elige lo que elige. “Por la información que me va llegando, de hablar con amigos con los que estamos en la misma, no queriendo hacer más lo que no nos gusta, dándonos cuenta de que esto es energía y que si uno la conduce, la cosa va. Creo en lo que hago. Esto de elegir las canciones, elegir de qué hablar. Todas las letras fueron re pensadas. Si las estoy cantando una y otra vez me tiene que hacer bien a mí, las tengo que creer y querer para poder transmitir. Trato de preguntarme, porque tenemos mucha información que no cuestionamos y damos por cierta y la fuimos cargando en nuestro sistema. Trato de entender la naturaleza desde mi realidad. Todo es parte de un todo, hasta el quilombo que es esta ciudad. Trato de mirar más allá para darme cuenta que así como pasamos por las cavernas ahora pasamos por la tecnología. Voy a la villa y veo que los chicos tienen celular y están conectados a Internet y que a través de eso les llega la música y que eso, de alguna manera, nos conecta a todos, es un punto de igualdad. Y que por el otro lado tenemos problemas que nos superan, como la megaminería, que rompe esa ilusión de equilibrio. Y en el medio de todo eso, estamos nosotros, tratando de hacer algo”.

Le pregunto, finalmente, qué es lo que trata ella de hacer y me responde con la frase que acompaña su presentación: “Paloma del Cerro es el culto al baile, la alegría y la reflexión”.

Eso es Paloma del Cerro: ¿la canción de protesta de esta época?

Si el modelo extractivo tuviera una música de fondo debería ser aquella que nos permita sentir que hay mejores opciones. Más humanas, más divertidas, más conectadas con la vida. Una música que nos incite a aspirar a la nota más alta, porque si lo posible empobrece y lo imposible siempre, siempre, cura.

Eso.

TRANSPIRACIONES

POR SUSY SHOCK

Canto colectivo

Misteriosa La Pacha, siempre anda recreándose. ¿Será que si somos dignxs hijxs de ella debemos también ser incansables creadorxs y re-creadorxs? Hermoso imaginarse esa utopía, mientras vamos levantando las voces, a veces furiosxs, a veces más soñadorxs, pero siempre con la mirada en el horizonte...

Ya en los 50, Armando Tejada Gómez, junto a Mercedes Sosa, a Martha, y a Hamlet Lima Quintana, entre tantxs otrxs, fundaron los pilares inmensos de lo que se dio en llamar *El Nuevo Cancionero Latinoamericano* donde, manifiesto mediante, invitaron a la acción hecha canción, incitaron a la poesía abrazada al dolor y a la pasión de las mujeres y de los hombres de este suelo. Y entonces ese río inmenso ramificó su canto y sus palabras por un continente entero, al punto que la *trova cubana*, nacida mucho después, se autodefine hija de ese primer gesto, al punto de embellecer estas pampas por años, con letras con sentido social, zambas y chacareras y vidalas y chamamés y coplas, no porque no se pueda cantarle solamente al río o a la rosa que te nace en el jardín, pero es bueno también el compromiso para que lxs que sufren no sufran más y para que lo injusto tenga su nombre y su merecido castigo. Y entendernos no solo como voces bonitas y merecedoras de halagos, sino como una verdadera conexión amorosa para esxs a lxs que decimos cantar... y entonces no importa que las dictaduras te tapen la boca, te obliguen a quemar libros, que los años 90 hayan sido años de música shopping, que el mercado, cada vez más supermercado, no nos quiera en sus góndolas, siempre habrá la astucia de abrir los caminos para que no se nos mueran las alas...

Siento fervientemente que ese nuevo cancionero sigue vigente y no siempre en los grandes y esponsorizados escenarios, lo siento en cada nuevx artista que se planta con su instrumento y su desgarró, en Soema Montenegro, que nos multiplica infinitamente en su ala universal, en Aldana Bello y su canto de ave boliviana y su charango ñangapirí, en Andrea Bazán que canta ovariosa y distinta y distinta propone su poesía y su música sin ataduras geográficas, en el Topo Encinar que te la rockea chacarera, te la rockea mientras es memoria de infancias tucumanas y desaparecidxs, en Mariano Barrionuevo que es la bella lírica trova, en Lucho Guedes fino y potente, en Caro Bonillo que es delicada trama de pentagramas coral, en otrxs que he tenido la dicha de compartir con alegría de cantata de escenarios y largas veladas de folklore: Carla Gianninni, Juan Quinteros, Mariana Baraj, Sole Penelas, Sofia Viola, Paloma del Cerro, y en la actitud under y militante de Bruno Arias... y etc y etc... y entonces siento que este inmenso canto colectivo que ha empezado hace tanto ya, “Armandoso” y tenaz nunca se acaba, nunca se calla... nunca detiene su pachamama rueda.



www.legislatura.gov.ar

TU VOZ EN LA CIUDAD



Legislatura Porteña
CIUDAD AUTONOMA DE BUENOS AIRES

Las venas reunidas

NO A LA MINERÍA EN LATINOAMÉRICA

¿Cómo impacta la megaminería en las mujeres? ¿Cómo son de progresistas los gobiernos de la región en este tema? ¿Cómo frenar estos proyectos? Debates y propuestas en Brasil frente al avance del extractivismo.



Charles Trocate integra dos movimientos brasileños: el de Trabajadores Sin Tierra (MST) y el de Afectados por la Minería, que en Brasil son más de un millón. Los participantes de ocho países -que presentan, al menos, 200 conflictos ambientales-, discutieron es-

trategias comunes. A la derecha Marilyn Daza, de Perú, uno de los países más movilizados contra las mineras. Alberto Acosta, de Ecuador, y el mito del neo desarrollismo. Y con remera por el No a la minería Sergio Onofrio, de Mendoza.

Hay que imaginar un viaje que va de la Amazonía brasileña a la Patagonia, cruzando Ecuador, pasando por un Perú movilizado, tratando de comprender Bolivia, zigzagueando desde Paraguay al Atlántico uruguayo, y de ahí a la Cordillera de argentinos y chilenos que hasta ahora comparten más males que bienes. Todo ocurrió en un salón en el que los conjurados se instalaron en ronda para mirarse las caras, conocerse y hablar por primera vez juntos sobre minería, resistencias, modelo extractivo, gobiernos progresistas, o no tanto, desarrollo, pos desarrollo, buen vivir, recursos naturales, territorios, y futuro. La Fundación Rosa Luxemburgo de Brasil propuso el desafío de este modo: *Megaminería, resistencias y alternativas en América del Sur*. Fue en San Pablo, y a tono con la época, mientras cientos de miles de personas se expresan en la calle contra modelos que, también en las ciudades, suelen ser extractivos de una vida digna.

Noticias Sin Tierra

En las jornadas participó por ejemplo Charles Trocate, de la dirección en la Amazonía del Movimiento de Trabajadores Rurales Sin Tierra (MST) una de las experiencias sociales más importantes del continente en las últimas décadas: "Somos un millón de campesinos en 1.800 asentamientos. Nuestra bandera

sigue siendo la reforma agraria, pero en Brasil hay un enorme embate minero. Estamos en 22 estados (provincias) y 14 están amenazados. Es muy difícil luchar al mismo tiempo contra los latifundios y estos proyectos, por eso el MST decidió que participe en la creación de un **Movimiento dos Atingidos pela Mineração (afectados por la minería) que ya son más de un millón de personas**. No es un movimiento del MST, sino que participamos para incluir a gente de las ciudades y pueblos, a jóvenes, ambientalistas, comunicadores, a los propios trabajadores de la minería".

Charles tiene 36 años, desde los 15 está en el MST. Vive y tiene sus actividades en Pará, en la Amazonía, que combinan el trabajo en la tierra, la poesía y, alguna que otra vez, la clandestinidad frente a los escuadrones paramilitares del agronegocio. Sobre el gobierno brasileño: "Hay un conjunto de políticas asistenciales que no enfrentan los problemas estructurales. El gobierno se apasionó por el poder, abandonó a sus amigos, se alió con sus enemigos. En Amazonía siguen transfiriendo tierras a los latifundios, continúa la deforestación, cultivan plantas exóticas para seguir extrayendo maderas, introducen la minería, redes hidroeléctricas... **Amazonía entrega su riqueza y nos quedan la pobreza y la barbarie social. Esa es la encrucijada.** Y por eso la reacción de la sociedad que estamos viendo en los últimos tiempos". Frente al panorama el MST mantiene todas sus reivindicaciones "pero

estamos pensando cómo establecer una plataforma común en la izquierda, entre quienes creen que este gobierno es progresista y está en disputa, con los que creen que es neoliberal. No queremos encerrarnos en esas dos posturas. Pensamos en la reducción de la jornada laboral, no entrega del petróleo, educación y salud pública, el tema del modelo extractivo y minero".

Con la misma mirada que reúne lo campesino y minero participó, por ejemplo, el Consejo Indígena Misionario, entre muchas otras organizaciones brasileñas.

No a la Vale

Daniilo Chammas y el padre Darío, por ejemplo, integran la Red de Afectados por Vale, la minera brasileña que acaba de abandonar (aparentemente) su proyecto Potasio Río Colorado en Argentina. Danilo: "Nuestro conflicto es en la zona de Carajá, pero hemos salido a estar en contacto con sindicalistas y comunidades de 10 países afectados por esta empresa. Hemos realizado investigaciones, participamos en reuniones de accionistas para que sepan que tienen una responsabilidad en los impactos que se produzcan. La actividad está en expansión. Es crucial lo que hacen los pobladores y comunidades de cada lugar, pero no creo que podamos dar respuestas aisladamente. Estar en contacto, como ahora, permite lograr acciones que se complementen". Gerardo Dilger, alemán de 54 años ins-

talado hace 21 en Latinoamérica, fue uno de los anfitriones de la Rosa Luxemburgo: "Creo que existen un montón de experiencias que trabajan en forma paralela. Lo que estamos tratando de hacer es conectarlas, que se conozcan. También porque en Brasil, por ejemplo, ya queremos hablar de un pos desarrollismo o un pos extractivismo, en el cual tenemos mucho que aprender de los debates de Bolivia o Ecuador, con sus Constituciones sobre los derechos de la naturaleza y del Buen Vivir".

¿Buen vivir?

Ángela Cuenca, de Coordinación de Acciones Socio Ambientales (CA-SA) de Bolivia, plantea enigmas: "En nuestro país se está poniendo la idea de 'desarrollo' por encima del cuidado de la tierra y se abren las puertas a las actividades extractivas. Es una gran decepción. Se quiere, incluso, diluir la consulta previa libre e informada de los pueblos, para facilitar esos negocios. El gobierno de Evo ha tenido muchas contradicciones, no es lo que se espera de un pueblo que dice defender a los indígenas".

El ecuatoriano Alberto Acosta fue ministro y presidió la Asamblea Constituyente, que es elogiada por ese concepto del Buen Vivir, pero terminó alejado y opuesto a Rafael Correa: "Yo reconozco que este gobierno es mejor que los anteriores, pero eso no significa que sea un buen gobierno que



IGUAL REMUNERACIÓN POR IGUAL TAREA

Sumá tu fuerza



Lama del lado chileno: "Se logró hacer respetar los derechos de pobladores y de la comunidad diaguita, multar a Barrick Gold en 16,5 millones de dólares por los desastres que está haciendo, y detener el proyecto, al menos por dos años".

Del lado argentino, la lapidaria definición de Cuenca: "Los presidentes Menem y Frei firmaron un Tratado Binacional que es el principal instrumento para seguir esta depredación. Es un tratado que no defiende a las comunidades ni a los territorios, sino a las empresas. Gracias a él se sigue construyendo Pascua Lama del lado argentino. En San Juan, el gobernador José Gioja y su familia son aliados estratégicos de Barrick Gold, pese a que Chile detiene el proyecto por el desastre ambiental en el ecosistema. Hablamos de destrucción de glaciares y de contaminación y destrucción de nacientes de ríos. O sea, el agua de la que vivimos. Argentina sigue construyendo, pero el ecosistema es el mismo: lo que es un desastre para uno, lo es para ambos países. Este tipo de tratado nunca consideró la opinión de los ciudadanos ni el resguardo de los recursos vitales".

Creatividad & Mujeres

Por el lado argentino se presentaron Sergio Onofrio, de la Asamblea de Mendoza; Pablo Quintana, de Esquel; Carlos Pagano, desde Salta con las noticias sobre el Tranquerazo que está oponiéndose a una planta de nitrato de amonio, y Mirta Antonelli, de Córdoba. Los grupos de trabajo debatieron las movilizaciones de las comunidades, la comunicación de estos problemas a las grandes ciudades (con más preguntas que respuestas), los modos de producir información y desactivar los mitos sobre la generación de empleo minero, la relación de estos conflictos con cuestiones de derechos humanos, la creación de tribunales populares, de redes de abogados que mejoren las respuestas jurídicas (que permitieron frenar Pascua Lama en Chile y varios proyectos en Argentina a través de cautelares en defensa de bienes públicos). Se habló de cómo llegar a la OIT, Banco Mundial o BID para que se hagan cargo de los daños provocados por las transnacionales, e incluso investigar cómo procesar penalmente a instituciones financieras que apoyen estos proyectos. Una consigna: creatividad.

Un punto novedoso y llamativo fue el del impacto de la megaminería en las mujeres. El seminario discutió cómo la minería genera prostitución (también de niños, niñas y adolescentes), sobrecarga de trabajo en las mujeres, reafirmación del modelo patriarcal en los territorios y en las relaciones de dominación entre empleadores y empleados. Todo un embrión de trabajo frente al tema que condiciona el rostro futuro de un continente.

construya una opción diferente. Ha recuperado para el Estado más renta petrolera, pero no una estrategia que conduzca a un cambio estructural del sistema y de la sociedad. Los pobres están menos mal, pero los ricos están infinitamente mejor. O sea, cada vez más desigualdad". Para Acosta "el mundo persigue un fantasma: el desarrollo. ¿Cuántos países se han desarrollado? Muy pocos, y hasta están mal desarrollados en términos ambientales, sociales y económicos. Hay que construir lógicas diferentes, poner en duda el progreso como cuestión productivista obligatoria, única y universal para la humanidad. Debemos rescatar otras formas de vida que no se orienten por la competencia entre naciones e individuos. Otra forma de armonía, en comunidades que se puedan expresar sin gurúes, santones ni profetas. La gente sabe lo que quiere, y sobre todo sabe lo que no quiere".

200 conflictos

Perú es uno de los hitos de movilización antiminera. Marilyn Daza, del Programa Democracia y Transformación Global: "No sólo hay resistencia, sino modelos diferentes de desarrollo basados en las potencialidades locales. Por suerte hay una gran capacidad de organización y movilización, que permite que las comunidades controlen territorios extensos, frente a empresas contaminantes y además muy corruptas. Eso está cambiando lo político, con la participación de mujeres, muchos jóvenes, discursos de conciliación entre las personas y con la naturaleza, lo cual implica todo un proyecto de ampliar y profundizar la democracia".

Lucio Cuenca, chileno del Observatorio de Conflictos Socioambientales, lleva registrados unos 200 conflictos en la región. "El conflicto frente a las agresiones permite defender el territorio y los derechos humanos, ambientales y colectivos de comunidades y pueblos. El conflicto permite incidencia política y jurídica para restablecer los derechos vulnerados". Cuenta Lucio que sigue frenado el proyecto Pascua

CRÓNICAS DESDE EL FIN DEL PROGRESISMO

Todo por amor

De repente me vi expulsado del paraíso progre, y con razón, salté por los aires, me explotó la garrafa social progre y salí despedido por una ventana, astillado de vidrios filo progres, de esquirlas progres, de esas que cortan y dejan cicatrices imposibles de borrar, y todo porque le escribí un jingle de campaña a mi mujer, que es diputada nacional, pero va como candidata a senadora por un frente que se autopostula como de centro izquierda, aunque no sé muy bien si es así, no sé si tal cosa es posible en épocas de fin del progresismo, pero mi mujer va, sus aliados van, ellos van y a ellos les escribí un jingle, una cumbia muy pegadiza, creo que está bien, musicalmente, digo, pero lo que no está bien, parece, es eso de andar escribiéndole temas a gente que se supone no es muy progre, y no, no es muy progre, nada es progre en este país donde el progresismo se hizo añicos hace tiempo y no parece ser esa una mala noticia, más bien todo lo contrario, sería algo así como descubrir de un día para el otro que no existe Dios, ¿a alguien le llamaría la atención?, bueno, así está hoy el progresismo, tratando de juntarse, tratando de reconocerse en unos escombros que dejan poco lugar para las dudas, restos de progresismo como pedazos de un edificio que se vino abajo y que nadie sabe si habría que reconstruir o sacar a la mierda y dejar que todo vuelva a inventarse, a construirse, si no mirá Brasil, todo de nuevo, cuestionar todo, inclusive al gobierno del PT, que sí es progresista, de verdad progresista, o cuestionar también el Mundial, ¡el Mundial! ¡en Brasil!, y así es como nada queda en pie, ni el progresismo, ni Dios, ni el Dios fútbol ni el Dios progre, y es en este contexto, cuando el "que se vayan todos" parece apoderarse otra vez de la escena, que un jingle pseudo progre puede sonar algo anacrónico pero... ¿traición? ¿traición a qué? ¿cuáles son los supremos valores que se ven mancillados por esta modesta cumbia que hace bailar a mi mujer y a sus nuevos compañeros candidatos de una supuesta centro izquierda?, no sé, pienso y no sé si esto del progresismo es un reflejo, es la necesidad de seguir conservando valores que no existen, ilusiones que no existen, aunque no, pensándolo bien sí existen esos valores, sí existe un único valor que me llevó a escribir esta canción, sí existe el amor, un amor que no es progre ni de centro izquierda, sino que es fundamentalista, libertario, comunista, femenino, desobediente, apasionado y profundamente anticapitalista, porque este será el sistema posible, pero tampoco es cuestión de andar comiendo mierda si el amor está, existe y es lo único que nos puede salvar del derrumbe del mito progresista, ahora que ser de centro izquierda se transformó en algo tan berreta y predecible como una cumbia pegadiza y tan obvio como enamorarse perdiéndole de alguien hasta perder la cabeza y toda clase de escrúpulos.

pablo marchetti

La otra cara del amor

Gael Policano Rossi

Autor y actor de una obra que pone el dedo en la intimidad en tiempos de Internet. Cómo usar nuevos lenguajes para multiplicar las fronteras de la puesta teatral



LINA M. ECHESURI

Antes de que se regule la privacidad en Internet (cuidado: puede pasar) hay una serie de debates ahí. Antes de que el teatro deje de contar historias (tranquilos: no por ahora) hay gente apurando otros lenguajes. Están pasando un montón de cosas en los lugares donde no estamos, es la sensación. Por suerte a veces nos cruzamos con los que forman parte de ese mundo creativo y nos divertimos. Charlamos. El arte tiene que poner a la gente a conversar.

Gael Policano Rossi viene del palo del teatro; es actor, enseña dramaturgia, también es poeta y editó un libro (*Vosijo*) que se agotó dos veces y lo volvió a editar gracias a la plataforma Idea.me. Fue uno de los primeros en probar esa forma de autogestión: "Soy asistente de Maruja Bustamente y con ella vendimos entradas anticipadas para una obra cuando Facebook recién empezaba, en 2008. Llenábamos el Konex con sólo crear eventos en Facebook: un disparar

te. Nos llevamos con las redes un montón". No figura en su curriculum, pero las horas que pasa en la web son parte de él tanto como lo otro. Ya van a ver.

La intimidad a escena

“Hasta ahora no había hecho nada como autor. En 2012 tuve una curiosidad muy grande por el arte conceptual, que siempre me interesó, pero como lo puedo entender yo, desde mi experiencia de hacer teatro”.

Las obras se acercaron a Gael o Gael se acercó a las obras, primero, de Sophie Calle, una artista francesa que retrata la intimidad y, de modo particular, la suya propia. Gael me cuenta una performance muy interesante de Sophie Calle, llamada *Dolor exquisito*, que narra una historia de amor en cuenta regresiva: 50 días para la infelicidad, 49 días para la infelicidad... De esta obra rescató una frase: "La historia siempre fue insignificante, pero a mí me generó un dolor sin igual".

Congelemos esa frase.

El otro inspirador es Miguel Bonvil, quien también trabaja sobre la autobiografía, la memoria, la identidad, la construcción y destrucción de todo eso. Gael me cuenta una obra: Bonvil recibe una beca para irse a Barcelona y producir una obra de arte; decide entonces que la obra de arte es el viaje mismo; se hospeda en la casa

de una pareja y comienza a escribir un diario; comienza, también, a tener la fantasía de hacer un trío con sus anfitriones; de repente pone su cepillo de dientes entre los cepillos de ellos dos, y escribe: "Hoy: avance territorial"; y así. El final de este diario íntimo es una entrevista que le hizo Bonvil a la pareja después de haber leído la obra. Es decir, después de haber leído todas sus fantasías con ellos.

Ya entendí por qué Gael me cuenta todo esto: es el riesgo.

Ciber amor

Inspirado e inquieto, empezó a transitar un amor de los que son por Internet, es decir, los más simples o los más complicados, sin término medio. La secuencia: del chat al Facebook y del Facebook al Twitter y...

¿Qué es Facebook sino el diario íntimo y a la vez público de este siglo? ¿Y qué el Twitter sino el reino de la prosa?

Así nació esta, su primera obra. Gael está parado frente a un proyector que recorta su sombra. Lee los poemas que fue dedicando en su diario, para nada íntimo. Esos poemas, con una prosa que tiene la síntesis y liviandad tuitera, son tan sólo una parte del collage de herramientas narrativas que utiliza. La escena se completa con pantallas digitales que multiplican los lenguajes: fotos, videos, comentarios de Face-

book y diálogos producidos en el retuiteo.

A veces el comienzo de una obra compleja es muy sencillo: "El fundamento inicial para comenzar este diario fue que yo tenía una Mac y podía hacer capturas de pantalla muy fácil".

Pero no es tan sencillo: "Las capturas comenzaron como una forma de captar algo que es muy efímero. Mi intimidad. Y lo más cercano para ilustrar lo que me estaba pasando no era sacarme fotos con cara de triste, sino registrar todo lo que sucedía en la pantalla, como una especie de transferencia neurótica con las redes".

A medida que la obra corre Gael evidencia eso: que se está volviendo loco. Entonces traspasa la primera regla del amor circunstancial del chat y escribe: "Ya no pude dejar de pensar en esa persona".

La obra se llama *Liebeszauber*, que significa, en alemán, amor brujo, cuestión que está solapada, nunca dicha explícitamente. Para referirse a ese ciber amor desquiciado no solo los recursos que provee Internet son válidos. La fantasía llega a la magia, al tarot, a la fe... y todo se vuelca en un diario que va a la deriva a la espera de resultados. Mágicos.

"Me empecé a apasionar con la idea de registrar todo lo que hacía. Así comienza la neurosis verdadera. Comienzan los traspasings, las intromisiones".

La obra no atrapa tanto por la expectativa del desenlace (personal) sino por ese desarrollo: todo lo que una persona es capaz de hacer por la fantasía de un amor. Y sobre las posibilidades que encuentra en Internet para desplegarlas. Es decir: los límites de la privacidad, la información pública y la íntima, el stoqueo, las estrategias para llamar la atención.

"Nunca evalué que la obra reflexiona sobre los límites de la intimidad de las personas. Pero es cierto: creo que Internet convierte en pública tu imagen, creo en la herramienta para expresarte libremente. A menos que se regule... y ahí sí que vamos a ser un montón los infractores: la mayor parte".

Los límites

Con 39 gigas de capturas, fotos, videos y poemas, Gael tuvo el arduo trabajo de hacer con todo eso una obra de teatro. "Empecé a editarlo de una forma muy artesanal, con una gramática muy tecnológica, de programas de archivo, que evidentemente se me metió en el cerebro durante el proceso. Fue un mes y medio de trabajo, de descarga, de catarsis". Relatar para ver si se consigue, de una vez, olvidar. La moraleja de todo sobreviviente.

Gael la subió a escena "con un equipo de música, un micrófono y un proyector prestado". La vi hace muy poco (no puedo revelar cuándo) en un lugar medio clandestino (no puedo decir dónde) como parte de una maratón de siete obras en siete días.

¿El misterio es parte de esta puesta? Sí y no: también tiene que ver con la ciudad que habitamos, con la desesperada búsqueda de escenarios para experimentar y expresarse. ¿Se entiende entonces lo que representa ese espacio sin límites ni fronteras que es Internet para Gael, para nosotros, para nuestra época?

Cuando una obra genera estas preguntas, las respuestas dejan de ser responsabilidad del autor. Sólo depende de quienes quieran sentarse a conversar sobre un tema interesante. Acá hay uno.



Para conocer sus proyectos: cargocollective.com/gaelpolicanorossi
Para info sobre funciones y demás:
En Twitter: @Gael3D

SUBTERADIO

La radio de lxs trabajadorxs del subte .com.ar

NUEVAS VOCES QUE VIENEN DE ABAJO



subterradio



101.7

EL ROCK ES PURA JODA



¿Para qué sirve el humor en una época en la que todo es bien explícito? ¿Sigue vigente o esconde falta de calidad?

DALE

revistadale.com.ar



LINA M. ECHESURI

Hagamos de todo

MARUJA BUSTAMANTE

Es dramaturga, directora, actriz, líder de una banda, cineasta y dibujante. Una nueva versión de la mujer orquesta, que elige el arte como escenario de batalla.

Dicen que el que mucho abarca poco aprieta, pero ya sabemos que a veces los dichos populares no son ciertos o, por lo menos, vale la pena cuestionarlos. La errata, en este caso, puede ser asumida por María Eugenia Bustamante. Más conocida como Maruja, esta inquietante mujer de 34 años es actriz, dramaturga, directora de teatro, de cine, cantante, compositora y aprendiz de artista plástica que encara su multiplicidad vocacional con decisión y deseo de experimentar gozosa lo que sucede en cada ventana por la que se asoma. Veamos:

- ➔ Es hija de padres separados y la mayor de tres hermanos, "el mal ejemplo", dice divertida.
- ➔ Gestiona, junto con dos amigos, un espacio artístico: la Casona Iluminada.
- ➔ Dicta clases de teatro.
- ➔ Tiene en este momento dos obras de su autoría en cartel: *Paraná Porá* y *La leyenda de Lis Chi*.
- ➔ Ensaya otras dos en las que actuará: una para reestrenar en julio (*Doberman*), otra para estrenar en agosto (*Maruja enamorada*).
- ➔ Prepara una presentación con su banda Te Amo.
- ➔ Planea estrenar en el circuito independiente una película que dirigió junto a una amiga.
- ➔ Colecciona chanchitos de juguete.
- ➔ Es de Libra con ascendente en Aries y

esto, según los entendidos, configura una combinación explosiva de creatividad e impulso.

➔ ¿Más? Asegura que necesita contactarse con la gente, valora la amistad, desde hace un tiempo se siente cómoda tomando decisiones y le gusta ser dirigida por mujeres para desterrar el mito de que cuando se juntan varias "va a haber quilombo".

Cuestión de peso

Desde chica supo que quería dedicarse al teatro. A su padre no le gustaba que realizara actividades sedentarias como escribir y leer, sus ocupaciones favoritas, y cuando se fue a vivir con él, solía leer en la calle, sentada en algún zaguán para evitar problemas en su casa. Tampoco hizo caso al consejo paterno, que le advertía: "No estudies actuación. Todas las actrices de la televisión son lindas y flacas".

Simpático el papi.

Grrrrrrr.

Maruja comenzó a estudiar con Hugo Urquijo y Helena Tritek. Ellos le recomendaron que, por sus habilidades, se dedicara a la dirección teatral. Cuando se fue de viaje Helena la dejó a cargo de sus compañeros en la obra *Si no vuelvo no te asustes*, con textos de Silvina Ocampo. En ese momento se había convertido en una precoz directora de 18 años.

Luego transitó por talleres literarios, hizo un curso con el reconocido dramaturgo y director Mauricio Kartun, otros más de escritura teatral, hasta que logró entrar en la Escuela Metropolitana de Arte Dramático y estudió un año de maestría en el Instituto Universitario Nacional del Arte.

Cuando se quedó sin trabajo, estuvo a punto de irse a vivir con su madre a Bariloche. Justo a tiempo, le ofrecieron participar de un casting y le sugirieron que no asistiera con el buzo de Mickey que se había puesto en otras oportunidades. Sin el buzo y demostrando su talento, quedó seleccionada para integrar *Un año para recordar*, una tira diaria de tevé protagonizada por Carla Peterson y Gastón Pauls. Tiempo después participó en otra tira, *Tiempos compulsivos*. Con el dinero que ganó trabajando en televisión financió un largometraje, basado en su obra *Trabajo para lobos*. La filmaron en Bariloche, Epuén y Lago Puelo, junto con doce actores. Cuenta la historia de un hombre que está en estado vegetativo. Su esposa reúne a sus hijos para tomar la decisión de practicar o no la eutanasia. Al juntarse para deliberar, inevitablemente salen a relucir sus miserias.

¿Qué características creés que tienen en común los jóvenes dramaturgos?

Yo vi muchas cosas autorreferenciales hacia el teatro, hacia el artista, hay algo de volver a reconocernos. Fue muy fuerte la generación de los 90. Hay una generación en el medio que vendría a ser la

mía, que quedó medio boyando, dudando entre hacer lo de siempre o hacer algo diferente. Me parece que los de 20 vienen con otra cabeza, se animan a hacer otras cosas. Cuando yo tenía esa edad estábamos embelesados mirando lo que hacían los más grandes, no hubo lugar para nosotros mismos. Había muchas máximas en el teatro de los 90 como no llorar, no hablar con acento, evitar las emociones; había algo de la no actuación, el minimalismo, pegó la forma más que el contenido. En realidad, buscar el contenido a través de la forma. Veronese, Tantanian, gente muy grossa, pudieron embellecer el teatro a través de la plástica, de la forma. Era muy seductor, de excelencia internacional. ¿Cómo romper con eso? Es muy difícil. Creo que ahora a los más jóvenes les volvió el amor por las letras, por la actuación, que se había perdido. De chica cuando iba al teatro quería quedarme con algo en el cuerpo. Tengo esa ambición cuando hago algo como actriz o como directora, que quede algo.

¿Cuáles son las herramientas a las que recurrís a la hora de escribir una obra de teatro?

Tomo anécdotas personales y las lleno de ficcionalidad. En general, detrás de todas mis obras hay dos o tres escenas reales que me sucedieron a mí o a alguna otra persona. Modifico algunos datos como la época o el ambiente en el que transcurre. **Me interesa el exceso metido en un orden, darle un sistema, no me gusta mucho lo minimalista. Pienso que es una salida fácil hacer todo perfecto y simétrico, es más difícil darle orden al caos.** También me gusta que sucedan las obras al aire libre. Ahora estoy con las historias de amor, dándole vueltas a eso.

La vida a escena

Maruja enamorada es la obra que estrenará en agosto en el teatro El Extranjero, con la dirección de Vivi Tellas. Es un biodrama, término creado por Tellas, que formó parte de una investigación que desarrolló cuando estuvo a cargo de la dirección del Teatro Sarmiento. Durante el verano Maruja tomó un curso con Vivi, hizo una performance que le gustó y le anunció que quería dirigirla. **Así surgió la idea de esta obra para la que están trabajando sobre las historias de amor de Maruja desde sus 3 años, con archivos, documentos y cartas.** Sobre el escenario, Maruja actuará y además cantará con su banda Te amo.

Lo popular no quita lo valiente

Maruja también incursionó en plataformas virtuales. Actuó y dirigió *Plan V*, una serie cuyas protagonistas eran lesbianas. Hicieron dos temporadas, filmaron todo de corrido y fueron subiendo a la web un capítulo por semana. Cuenta Maruja que fue muy importante para la visibilización de la comunidad. En tono de comedia, se reían de los estereotipos. Tuvieron más de 5 millones de usuarios en todo el mundo y se tradujo al inglés y al italiano. Para poder encarar los gastos, hicieron 25 fiestas para recaudar fondos y poder comprar equipos y pagar gastos de producción.

Ahora, en su obra de teatro *Paraná Porá* las protagonistas también son mujeres. Dos aparentes enemigas, a bordo de una barca

la PRIMITIVA IMPRESIONES diversas

Full Color FOTOGRAFIA y DISEÑO
tarjetas- afiches- librillos- discos- imanes

www.facebook.com/laprimitivaimpresiones
monibonavia@gmail.com



punto de encuentro

Eventos

Hipólito Yrigoyen 1440.
mu_eventos@yahoo.com.ar

sobre un río congelado, con la incertidumbre de la llegada y la inminencia de un parto, vivencian al límite sus fortalezas y debilidades en un viaje sin retorno. La solidaridad y complicidad entre ellas es clave para el sostén de la travesía.

¿El teatro debe estar en contacto, sensibilizarse y reflejar los conflictos que suceden hoy en día?

Cuanto uno más personal es, más universal es. Y además, sincero. Uno habla desde donde es. Yo soy una chica que se crió en la clase media baja. Si soy sincera con mi vida, con mi posición como mujer, como artista, va a salir todo lo que pasa alrededor. En algunas obras soy explícita con eso. **Creo que el teatro, hasta el más burgués, aunque no se lo proponga, refleja lo que sucede en la sociedad. No me parece bien que se estén haciendo acá obras comerciales del off de Londres, de Broadway, teniendo grandes dramaturgos locales. ¿Por qué comprar derechos por miles de euros? ¿Para hacer una obra estúpida que sucede en Illinois, que no me importa nada y que sale 300 pesos la entrada? Prefiero ir a ver a Moria. Muchos dramaturgos del teatro independiente se ponen en la postura "yo hago teatro arte, no hago teatro comercial" y en realidad es un espacio de trabajo para nosotros, donde los dramaturgos podríamos hacer espectáculos de calidad y también populares. ¿Por qué tanto miedo a lo popular? No soy popular, dicen. Es una especie de don, de cualidad y yo creo que hay que empezar a cruzarse un poco. Es difícil tomar esa decisión porque uno quiere que los pares lo acepten. Si piensan que sos un grasa popular que querés plata, no te aceptan.** No pienso que el teatro arte no tenga que existir, me gusta ir a ver todo, trato de entender qué me quiso proponer, no me interesa criticar por criticar. El teatro, como cualquier manifestación artística sirve para autoconocerse, descubrirse. Si te entregás, te empezás a pensar vos y eso a veces da miedo. Creo que el teatro está para eso: para apagar el celular, dejar el reloj y ver qué te pasa.



Paraná Porá: Teatro El Extranjero, Valentín Gómez 3378, domingos a las 21.

La leyenda de Lis Chi: Teatro 25 de Mayo, Av. Triunvirato 4444, sábados y domingos a las 17.

Más info en:
www.marujabustamante.blogspot.com.ar/
soundcloud.com/te-amo-4

¿Qué hay de nuevo, género?

Ocupa Iluminada es una puesta experimental que, bajo la curaduría de Maruja Bustamante, ocupa, literalmente, todos los espacios de la Casona Iluminada, con textos de escenas creadas por una nueva generación de dramaturgas mujeres. Estas son algunas:



Magda de Santo
29 años, La Plata.
Una de sus obras: *Canadá*

"Suelo incluir en mis obras embarazos, niños, abortos. Trabajo desde un lugar subjetivo. Trato de tomar una imagen o experiencia que me haya impactado. Me interesan las cuestiones de la mujer. Milito y hago activismo feminista. La mujer como motor de la acción y los dilemas del cuerpo femenino son temas que no están en el teatro. Me pregunto por qué el teatro tematiza siempre sobre familias, es un círculo muy común, sea una familia disfuncional o no. Me quiero alejar de esa forma de constituir vínculos, pero me doy cuenta de que sigue siendo muy poderosa. Creo que es un tópico recurrente, pero entiendo la potencia; también entiendo la decadencia de la familia burguesa actual y que sea una institución que hay que seguir pensando".



Natalia Carmen Casielles
30 años, Avellaneda.
Una de sus obras: *Sueño con cebollas*.

"Escribo sobre la niñez, situaciones muy crudas atravesadas por pensamientos mágicos, que dan una impronta textual de un mundo de fantasía. No creo que el teatro deba reflejar

explícitamente o ser una reproducción fiel de una situación, pero sí es una posición política hablar de ciertos temas a través del teatro, que ha tenido un montón de generaciones en que la mirada política se ha expresado, y han surgido cambios a raíz de eso. Ahora estamos viviendo un presente que es nutrido por ese pasado, por una expectativa de futuro y eso en las obras está latente. Nuestra generación le ha huido mucho a las miradas políticas. Desde los comienzos el teatro estuvo ligado a expresar una situación social, hacer catarsis para que el pueblo reflexione sobre eso. Luego aparecieron otras disciplinas. Hoy en día hay una mezcla. Somos muchos los que hacemos teatro, cada uno de manera diferente. A mí me sirve para entender cosas que me pasan y superarlas. Lo encuentro como un juego muy divertido: reunirme con un grupo de gente, contarles lo que tengo ganas de hacer y que todos quieran jugar conmigo. Es una gran mentira en la que todos estamos de acuerdo. Me sirve para estar conectada con algo vital".



Lucía Panno
30 años, Capital.
Una de sus obras: *El esternón es un músculo*.

"En general me encuentro con un mismo tema: la construcción de la identidad a través del discurso, del lenguaje. Las distintas posibilidades de ser. En *Rocío*, mi primera obra, dos actrices interpretaban el mismo personaje: dos percepciones diferentes de la misma situación de acuerdo al momento. En la segunda, *Una Experiencia*, una especie de médium-líder-gurú de autoayuda habla de la desaparición del lenguaje, y asegura que, en realidad, no lo necesitamos. Niega la construcción. Una chanta. Eso: me gusta tratar de ver qué hay detrás de las cortinas que construimos con palabras. Pienso que hay una gran

soledad, una gran dificultad para comunicarnos en la mediatización absoluta. Pienso que ya sabemos que todo es ficción y que hay que pensar cómo se construye a partir de eso, sin negarlo. Me parece que somos la generación de la fragmentación y que ahora estamos tratando de unir los pedazos. Creo que es inevitable que el teatro refleje la realidad, por un lado. Pero por otro me parece que no tiene esa responsabilidad. La gente que hace arte tiene que olvidarse de eso para llegar a un trabajo sincero, de una clase de sinceridad especial, la terrible sinceridad, como se llama un texto de Arlt. Al mismo tiempo, me parece que después hay que hacerse cargo de lo que se produjo. Una cosa es no hacerse cargo de una agenda impuesta desde afuera y otra muy distinta es no hacerse cargo del sentido que uno está generando. Hablaba Horacio Baneaga en un curso que tomé con él de la idea de que el teatro debe "crear comunidad". A mí eso me quedó dando muchas vueltas. Me parece que vale la pena preguntarse: ¿de qué quiero hablar?, ¿de qué le estoy hablando a este pequeño grupo de personas que viene a ver mi obra? Y tratar de responderse con terrible sinceridad".



Beatriz Pustilnik
60 años, Capital.
Una de sus obras: *Hey Jude*.

"Siempre llevo una libretita con un lápiz y encuentro situaciones en el colectivo, en la calle, en el mercado. En nuestra sociedad, me parece que el problema macro más importante es el hambre; en lo micro, la falta de proyectos, la soledad. Cuando yo tenía 20 años creo que había menos soledad, había más intercambio, otros proyectos políticos. Conservo esa fraternidad, que se opone al mal. El teatro tiene una misión de iluminar un fragmento de la realidad para que reaccionemos y veamos lo que ocurre".

Caracoles y Hormigas

DISTRIBUIDORA DE PRODUCTOS ORGÁNICOS, COOPERATIVOS Y DE LA ECONOMÍA SOCIAL.

www.caracolesyhormigas.com.ar

pedidos@caracolesyhormigas.com.ar
011-4763-0732
011-6712-3048

UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN MARTÍN

Conocé la oferta académica que la UNSAM tiene para vos.

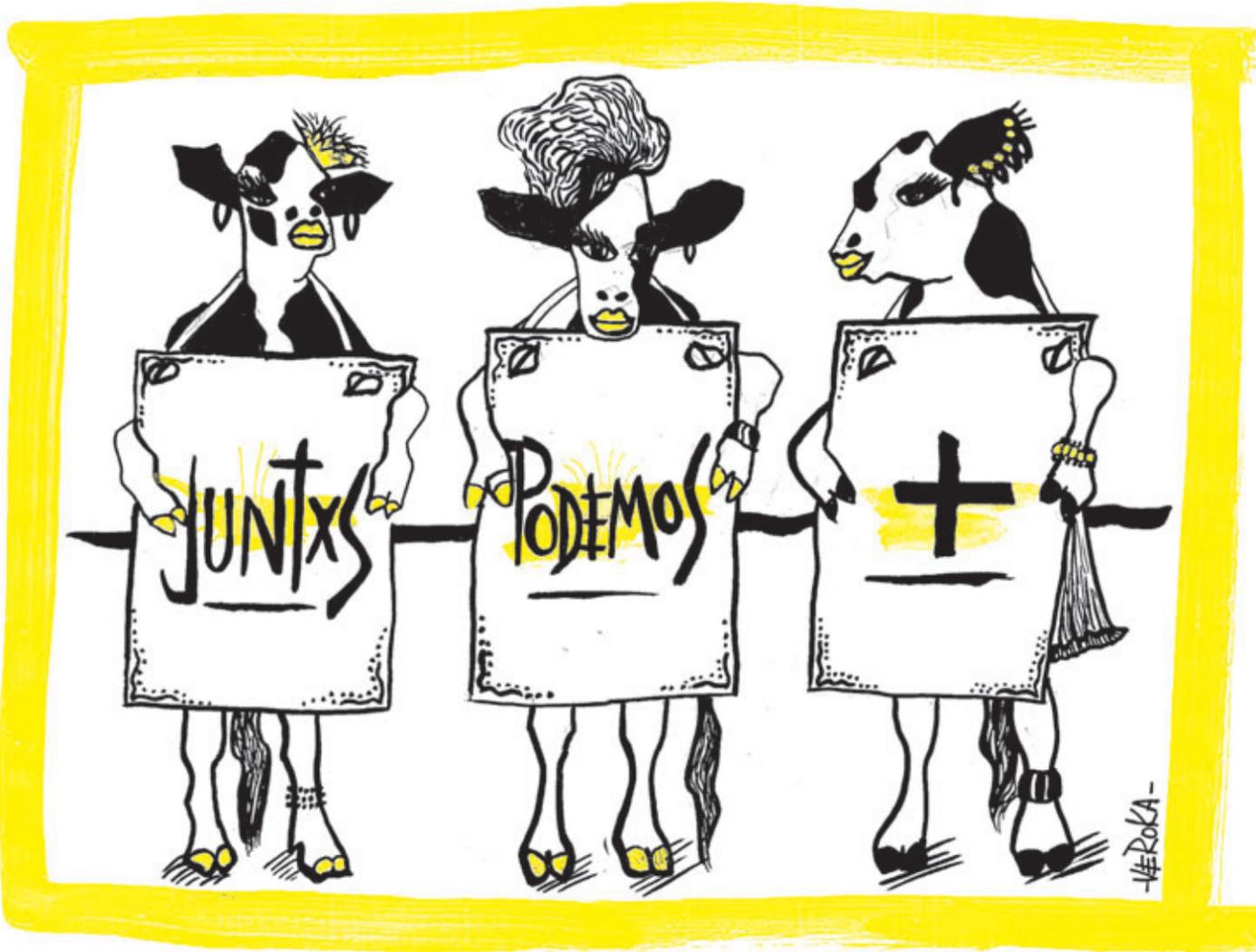
Visitá nuestra web:

www.unsam.edu.ar



UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN MARTÍN

LA POTENCIA DEL TALENTO



llarlos. Hay mucho por aprender”.
 OK, una buena recompensa, un video atractivo... ¿y después? **“Es muy importante también difundirlo uno mismo en su nicho, para así viralizarlo; nosotros podemos difundir, pero la difusión del creador es más importante”**, dice Virginia. Este último punto evidencia lo del no-milagro: cuánto importa el trabajo del creador. Que las plataformas no te regalan nada. La subida del proyecto a la web puede ayudar a facilitar la difusión a desconocidos pero, según Virginia, tiene más incidencia sobre los grupos cercanos a los creativos que ya tienen un conocimiento previo y se ofrecen colaborando a una idea concreta. Una forma de puntualizar el apoyo más allá del “che, qué bien lo que estás haciendo”.
 Un ejemplo: “Paio (el ilustrador) cuenta que da clases en la Universidad y les comentaba a sus estudiantes de la plataforma, sin esperar que les dieran plata y se encontró con que una estudiante con su familia entera lo terminó apoyando”.
 Las excepciones que marcan la regla: “Hay un montón de creadores que se han

acercado de forma inesperada y cuando subieron su proyecto se dieron cuenta de que había mucha gente que los apoyaba y que ellos no conocían”.

Los números

Los creativos son quienes estiman el monto que necesitan para financiar el proyecto en una cantidad determinada de días. No puede pedirse cualquier cantidad ni reunirla en un tiempo cualquiera. “Nosotros siempre decimos que cuando piensen en el presupuesto, no piensen en lo más grande, que traten de acotarlo porque siempre tenés la posibilidad de pasarte del monto que necesitás”, sugiere Virginia. Un caso fue la Chuck Norris Band, que solicitó un monto de 4.385 pesos para imprimir las copias de su disco y terminó recaudando el triple: 13.246. **“Hasta que no alcancen el 10% del monto económico pedido, los proyectos no salen a la luz en la página. Esto es para motivar al creador”**, dice Virginia de Idea.me

Del monto total pedido, Idea.me se queda con un 5% si es que llega a completarse, y si no se llega un 10%. Esto último lo han decidido recientemente gracias a una modificación llamada “todo suma” y que olvida el clásico “todo o nada” del crowdfunding. “Cuando agregamos la categoría Impacto social vimos que a ellos si juntan un 30% o 70% les sirve igual, y quedarse sin el dinero que pudieron juntar era todo un tema”, dicen sobre la decisión.

En Panal de ideas encontraron otra for-

ma de colaborar que no es a través del dinero: el voluntariado. “Hay dos tipos de voluntariados, los ofrecidos y los solicitados. Los ofrecidos son integrantes de la comunidad de Panal que se postulan con sus recursos y saberes a fin de colaborar y ser convocados por proyectos u otras personas”. Un ejemplo: “Laura ofrece edición y diseño gráfico. Ella nos cuenta que fue contactada por varias personas de la comunidad Panal, y que colabora activamente con distintos proyectos”.

El voluntariado solicitado se define en cambio según cada proyecto y sus necesidades. “En *Los Lindos*, una obra de teatro dirigida por Paula Baró, pedían un ayudante de dirección. A este pedido respondió Juli, quien no tenía plata para aportar y se ofreció como voluntaria”.

Estas alternativas que van descubriendo las páginas hablan de su pleno desarrollo y crecimiento. En Idea.me: **“Hace poco hicimos una modificación en la página: ahora cada creador puede ingresar como administrador a su proyecto y hacer modificaciones al video o las recompensas.** No se puede cambiar el monto, ni las recompensas que ya fueron compradas, ni los días que elegiste para juntar el monto. Pero una vez que vas pasando los diferentes porcentajes te vamos dando ideas para continuar difundiendo. Esto no es otra cosa que una campaña”. Como parte de esta relación con los artistas Idea.me organiza constantemente eventos y reuniones para juntarse con los creadores, sugerirlos y motivarlos.

La relación con los creativos también es otro punto importante para Panal: “Tenemos un trato personalizado con los creativos y artistas, nos tomamos mucho tiempo y trabajo para acompañar cada proyecto desde el comienzo, entendiendo que lo más importante es aprender a trabajar con este modelo de gestión colectiva, lo cual es un proceso de mucho esfuerzo pero que trae muchas satisfacciones”.

Queda claro que cada productor es quien crea, motiva, interesa y recauda. Las plataformas parecen así centros capaces de crear el interés, de convocar a pedir plata sin vergüenza y recuperar la autoestima perdida en un mercado conservador, que estimula el aislamiento en lugar de alentar lo nuevo, lo colectivo.

Decí MU radio
www.radiolavaca.org

Crecemos cuando nos multiplicamos libremente

*Explotan, adulteran, contaminan, desocupan, desalojan...
 ¿hace falta seguir apoyándolos?
 No compres más a las grandes empresas,
 sumate a una opción de consumo popular y solidario*

Puente del Sur

puentedelurcoop@gmail.com
www.puentedelurcoop.com.ar
 Tel: 011-5353-9271 cel: 15-5107-6053
 Hacemos entregas a domicilio de productos de fabricas recuperadas, movimientos campesinos e indigenas, pequeños productores, organizaciones de desocupados, espacios vecinales y cooperativas.

BuRBUJA LaTiNa
 Colectivo de Trabajo

Desde la autogestión producimos y comercializamos artículos de limpieza. Precios especiales para organizaciones sociales.

Envíos sin cargo.
 Tel.: 4901-2385
 Correo: burbujalatina@yahoo.com.ar

RADIO SUR
FM 88.3
 sonidos rebeldes

www.radiosur.org.ar

Hacé justicia por compra propia,
 animate a un consumo diferente

Pasta frescas	Fiambres
Golosinas	Conservas
Condimentos	Granos
Infusiones	Productos de limpieza
Yerba Mate	

Todos producidos por cooperativas de trabajo y empresas recuperadas.

www.colectivosolidario.org
info@colectivosolidario.org

Los enanitos azules

No tengo muchas contras con las celebraciones, conmemoraciones y aniversarios y todas esas cosas que van desde la Patria hasta el día en que Uno tuvo su primera orgía.

La vida arrebatada, pasa, se lleva puesto a todo el mundo y por lo tanto, ni tanto bombo fiestero ni tanto repudio iconoclasta me parece lo mejor. Algo de indiferencia posmo, algún arrugue de hombros, un no te calentés y arriba con los faroles.

Se construye la historia y la vida sobre capa y capa de sangre y sobre algunos remansos de alegría.

Por supuesto que nuestro Amado Sistema hace desesperados esfuerzos por cancelar el pasado y convencernos de un presente de felicidad a perpetuidad.

El sábado estaba fresco, soleado y atravesé la bombardeada 9 de Julio con desasosiego. La única avenida que es a la vez exuberante y elegante, que me deslumbraba en mi infancia, ahora quebrada por el diseño del Progreso, la Avivada o la Estupidez del escalafón burgués de la vida.

Llegamos al Parque Thays porque un evento celebratorio de alcance internacional convocaba: *El Segundo Aniversario del Día Internacional del Pitufito*.

Me perdí el Primero.

La infancia como tierra de recuerdos suele convertirse en una colorida selva. La imaginación del follaje muchas veces oculta la desolación.

Digamos sin vueltas, con la claridad de lo inútil: los pitufitos siempre me parecían unos pelotudos.

Ni tiernos, ni bellos, ni dulces.

Unos pelotudos.

Cumplí trabajosamente mi laburo de Padre-vencido-por-la-sociedad-de-consumo y los vi, en su momento, junto a mi hijo y sus amiguitos, pero salvo el Gato de

Gargamel, todo lo demás siempre lo consideré digno de crímenes impiadosos.

Así que fui al Parque a vengarme ferozmente con la peor arma: el sarcasmo y la ironía.

Imaginé una orgía de muñecos azules a los que hacerles la traba y gente babeante que me permitiría una apología sobre el Fin del Mundo por un Tsunami de Estupidez.

Perdí mal.

No pasaba nada.

Natalia, mi compañera, se aburrió a los 10 minutos mientras comía con desgano un copo de nieve.

Nada.

Varios stands donde pintaban a los nenes con dibujitos azules en la trompa y/o en los ojos, en clave de cosmética pitufa; puestos de pochoclo con laburantes que llevaban unos desabridos gorros de los pitufos que no daban ni para burlarse y una pantalla ordinaria hasta el asombro, puesta de cara al sol (fusilamiento para el que la orientó), con un sonido chirriante que pasaba una y otra vez el trailer de la película *Los Pitufos 2*.

Globos azules en abundancia y en la entrada, un puesto de la gente de Red Solidaria que juntaba útiles escolares donados por los asistentes.

Nada más.

Unas 400 personas dando vueltas, empujándose en pocos metros cuadrados con niños pequeños fascinados por el mundo real, mirando el pasto, los pajaritos, una piedrita justo ahí.

Todo era precario, provisorio, de fragilidad africana. No había ni apuesta a un golpe de efecto ni el esfuerzo siempre conmovedor de un grupo de marmotas entusiastas.

Sony era la organizadora: con ese nivel de despliegue no les compro ni un enchufe.

En la punta del parque, fuera de la muestra, el espectacular torso de una escultura de Botero convocaba multitud de

chistes pavotes de los pequeños que ya están en edad de hacer chistes. Debería considerarse la posibilidad de una isla de aislamiento hasta que crezcan.

Pero el desnudo tenía una ridícula hoja de plátano en la zona de aflicción masculina y desencanto femenino. ¿Una humorada de Botero, una agudeza artística o un idiota moralista?

Otra estatua que había quedado en el medio de la "muestra": tenía la cabeza partida en varios pedazos.

No era para menos.

Salimos y Natalia profería horribles amenazas contra mi persona por el embole vivenciado, mientras comía su copo de nieve casi con furia (cosa difícil si las hay).

Antes de irme y confundir un médico con un guardaparque (el mismo uniforme), confirmé que muchos arbolitos del parque son los recientemente mudados de la aniquilada 9 de Julio. Para tranquilidad de las almas verdes, parecían gozar de buena salud.

Caminando sobre la desamparada bicicleta, rumbo a Retiro, esta ciudad llena de sorpresas nos regaló una puerta abierta: apenas visible, la entrada al Museo de Arquitectura y Diseño, emplazado en una antigua torre de agua del ferrocarril.

Coronaban su entrada delicados pájaros soldados en piezas de descarte de metal, de belleza perturbadora. Adentro, fotografías de casas de diseño que no sé qué nombre tendrán, pero que ofrecían dos certezas: no son las del plan PRO.CRE.ar, y desafiaban cualquier preconcepción acerca de "lindo" y "cómodo".

Una escalera con una intervención artística y arquitectónica de una rusticidad tipo UOCRA, fina y robusta a la vez. Me encantó. No es fácil tener una intervención artística sobre una escalera ¿no?

Por una ventana se veía la eruptiva Villa 31.

Por la otra, el evento pituferil languidecente.

En el medio, nosotros, en una deshabitada torre de agua, transformada en lugar de arte y de diseño.

De eso se trata.

Siempre.



¿Y Julio López?



¿Y Luciano?



lavaca es una cooperativa de trabajo creada en 2001. Editamos todas las semanas la web www.lavaca.org para difundir noticias bajo el lema anticopyright. Producimos contenidos radiales que se reproducen libremente por una extensa red de radios comunitarias de todo el país.

Creamos espacios de formación para la autogestión social de medios de comunicación.

Trabajamos junto a mujeres y jóvenes artistas en campañas, intervenciones y muestras para nutrir espacios de debate comunitario.

Sostenemos desde hace 5 años MU.Punto de Encuentro para alojar a todas estas experiencias y a emprendimientos de economía social.

Podemos hacer todo esto y más porque una vez por mes comprás MU. ¡Gracias!

La presente edición de MU sumó el esfuerzo de:

Redacción: Claudia Acuña, Sergio Ciancaglini, Darío Aranda, Carlos Melone, Franco Ciancaglini, María del Carmen Varela, Bruno Ciancaglini, Lucas Pedulla, Néstor Saracho, Sebastián Andrade, Susy Shock y Pablo Marchetti.

Fotografía: Julieta Colomer y Lina Etchevuri.

Diseño: másSustancia

Corrección: Graciela Daleo

Ilustración: El Niño Rodríguez y Veroka Velázquez.

Editor online: Diego Gassi

Impresión: Cooperativa de Trabajo Gráfica Patricios. Av. Patricios 1941

Distribución en Capital:

Vaccaro Sánchez

Moreno 794 99, Capital

Tel/Fax: (011) 4342-4031/32

Distribuidora en Interior

Bertran S. A. C.

Vélez Sarsfield 1950, Capital

MU es una publicación de la

Cooperativa de Trabajo Lavaca Ltda.

Hipólito Yrigoyen 1440

Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Teléfono 4381-5269.

Editora responsable: Claudia Acuña

SUSCRIBITE A MU

6 ediciones por \$ 80

Envío incluido

Mandá tus datos a:

infolavaca@yahoo.com.ar

más info en www.lavaca.org

ISSN: 1850-6305



9 771850 630006 00067



FOETRA Sindicato de las Telecomunicaciones



→ Un sindicato pluralista, democrático y combativo donde los afiliados participan y deciden.

→ Por la defensa de los intereses de los trabajadores sin ningún tipo de condicionamiento. → Contra el tercerismo y todo tipo de precarización laboral. → Por el derecho de los trabajadores a organizarse sindicalmente.

Hipólito Yrigoyen 3155/71 – C.A.B.A. – Teléfono 4860-5000 - www.foetra.org.ar